KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 2 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Sunnuntaina tammikuun 3 p:nä

Tammikuun 6 päivänä — SSSR:n väenlasku

Yleisliittolainen väenlasku lähenee. Kuten tunnettua, hallitus on määrännyt sen tammikuun 6 p:ksi v. 1937. Sinä päivänä kaikki sovettikansalaiset, olkootpa he missä tahansa, tullaan rekisteröimään väenlaskulistoihin ja me saamme väestöstämme tarkan luonnekuvauksen.

SSSR:ssä olleesta viime väenlaskusta (1926) on kulunut 10 vuotta. Ne suuret muutokset, jotka näiden vuosien aikana ovat valtiomme ekonomiikassa ja yhteiskunnallisessa rakenteessa tapahtuneet, ovat turvanneet väestön määrän valtavan lisääntymisen ja kulttuurin ennenkuulumattoman kasvun. Toveri Stalinin alotteesta suoritettavan v. 1937 väenlaskun tulee luetteloida nämä muutokset tiukkoihin tilastotietoihin ja asettaa viitat sosialismin uusille voitoille.

Täsmällinen väenlasku, väestön ikäkokoonpanon, kansallisen kuuluvaisuuden, sivistyksen, ammattien, yhteiskunnallisten ryhmien luettelointi ovat välttämättömiä ehtoja valtion suunnittelua varten. Siitä tulee riippumaan suuressa määrin myös uusien teollisuuslaitosten sijoitus ja transportin kehitys sekä maanpuolustuskuntoisuuden edelleen lujittaminen. Tämä luettelointi auttaa valtiota organisoimaan vielä paremmin huolenpidon ihmisistä, heidän kasvattamisesta, sivistyksestä, kulttuuripalveluksesta.

Porvarilliset valtiot, suorittaessaan väenlaskua, kaikin tavoin pyrkivät salaamaan kansalta sen tulokset. Porvaristolle on epäedullista paljastaa kapitalismin sisäisiä ristiriitoja. Se pyrkii hämäämään väestön jakautumisen luokkiin ja kansallisuuksiin, salaa ja vähentää työttömien todellista lukumäärää, välttää kuolevaisuuden lisääntymistä ja syntyväisyyden vähenemistä, väestön lukutaidottomuutta ja muita ilmiöitä, jotka todistavat laajojen työtätekevien joukkojen sortoa ja kurjuutta koskevien tietojen julki tulemista.

Meillä ei ole tarpeellista salata keneltäkään edessäolevan väenlaskun tuloksia. Vieläkin enemmän: me tahdomme, että se muuttuisi niiden historiallisten muutosten yleiskansalliseksi katselmukseksi, joiden alaiseksi on joutunut maamme stalinilaisten viisivuotisten vuosina, jotka ovat kohottaneet ennenkuulumattoman korkealle maamme suuruuden ja mahdin.

Yleisliittolainen väenlasku on yleiskansallinen asia. Sen suorittamiseen tulee osallistumaan väenlaskijain ja instruktorien-kontrollien valtava armeija — yli miljoona henkilöä. Heidän on järjestettävä työnsä siten, että ei yksikään SSSR:n asukas jäisi luetteloimatta. Kansantalouden Luetteloinnin Keskushallinnon tietojen mukaan on meidän maassamme noin 600 tuhatta asutuspistettä. Tämä puhuu riittävän kaunopuheisesti edessäolevan työn mittasuhteista.

Asian menestymisen ratkaisevat väenlaskukaaderit. Heidät on värvätty vapaaehtoisessa järjestyksessä ja sovetti- ja puoluejärjestöt ovat ne vahvistaneet. Väenlaskijain ja instruktorien-kontrollien perusjoukot muodostavat toimitsijat, opettajat ja ylioppilaat. Ei kaikkialla kuitenkaan ole huomiolla suhtauduttu työntekijäin valikointiin. Muunmuassa useilla paikoin Valko-Venäjän rajonijärjestöt ovat vahvistaneet väenlaskijoita ja instruktoreita-kontrolleja luetteloittain, tutustumatta henkilökohtaisesti ihmisiin, joille on uskottu suuri valtiollinen asia. Ei ole ihmeteltävä, että niissä rajoneissa väenlaskijain joukossa osottautui olevan meille vieraita ihmisiä ja joskus — jo aikoja sitten kyseessäolevasta rajonista poistuneita, sairaita ja vieläpä ... kuolleitakin.

Mallikelpoisesti suorittaaksemme väenlaskun on huolellisesti instrukteerattava väenlaskijakaaderit. Ihmisten, jotka tulevat maamme kansalaisten luo väenlaskulistan kanssa tulee itsensä selvästi käsittää, mitä varten suoritetaan väenlasku ja osata selittää sen tehtävät väestölle. Tarvitseeko puhua tämän asian poikkeuksellisesta merkityksestä? Huonosti valmistautunut väenlaskija voi sallia epätarkkuutta ja aiheuttaa sekaannusta yleisiin tietoihin väestöstä.

Kaaderien instrukteeraukselle asetetut määräajat ovat jo umpeen kuluneet. Nyt on käynnissä väenlaskuun yleisen valmiuden viimeinen tarkastus, mutta monet väenlaskijat ja kontrollit eivät vielä edes tiedä edessäolevan työn luonnetta. Tästä saapuu signaaleja Kazakhian SSR:stä, Bashkiriasta, Tshuvashiasta, Kurskin, Ivanovon ja muilta alueilta.

Siitä huolimatta, että sovetti- ja puoluejärjestöt ovat yhdessä vahvistaneet väenlaskukaaderit, siellä täällä tuotantolaitosten tirehtöörit ja trustien johtajat eivät päästä heidän tuotantolaitoksistaan värvättyjä väenlaskijoita ja instruktori-kontrolleja osallistumaan väenlaskuun. "Stalinugolj"-trustin johtaja toveri Hatshaturjantz ja Stalinskin metallurgiakombinaatin tirehtööri toveri Butenko ovat antaneet päiväkäskyjä, joissa kielletään vapauttamasta väenlaskuun osallistumiseen merkittyjä työntekijöitä, ja Turksibin kouluosaston päällikkö tov. Gusmanov vastusti vanhempien luokkien opiskelijain vetämistä väenlaskuun. Eilen "Pravdassa" on julaistu tiedoitus siitä, että SSSR:n prokuratuuri tutkii pikaisesti nämä SSSR:n Sovnarkomin päätöksen rikkomiset väenlaskusta ja saattaa kaikki syylliset edesvastuuseen. Tämän tulee olla vakavana varoituksena kaikille niille, jotka tähän asti jatkavat kaikin verukkein väenlaskun suorittamisen häiritsemistä. Sitäkin suuremmalla syyllä, että tt. Hatshaturjantsilla, Butenkolla ja Gusmanovilla on paljon matkijoita.

Sverdlovskista tiedoitetaan, että Kushvinskin tehtaan tirehtööri Lebedev yhdellä kynän vetäsyllä teki mitättömäksi väenlaskuun merkittyjen tehtaan työntekijäin luettelon. Kategoorisesti kieltäytyy päästämästä työntekijöitään tätä tarkoitusta varten myös Jegorshinin sähköaseman tirehtööri Arhipov.

Tuotantolaitoksien tirehtööreille ja trustien päälliköille ei ole kukaan antanut oikeutta muuttaa väenlaskukaaderien vahvistaneiden sovetti- ja puolue-elimien päätöksiä.

Väenlasku on organisoitava siten, että kaikenlainen sekaannuksen mahdollisuus tulisi poistetuksi. Jokaisen väenlaskijan on ei ainoastaan omaksuttava mainiosti kaikki väenlaskulistan 14 kysymystä ja täsmällisesti tunnettava ohjeet, miten on se täytettävä, vaan myös huolellisesti tutkia oma väenlaskupiirinsä. Voimien tarkka sijoitus on väenlaskun menestyksellisen suorittamisen mitä tärkein ehto.

Selvitys- ja joukkotyöhön yhä vieläkin kiinnitetään vähän huomiota. Väestöä ei ole väenlaskusta ja sen tehtävistä riittävästi informeerattu. Sanomalehdet (erikoisesti rajonilehdet) vaikenevat väenlaskusta, nähtävästi, riittämättömän selvästi käsittävät itse sen poikkeuksellisen merkityksen. Kokouksissa usein esiintyvät huonosti instrukteeratut selostajat. Odessassa esim. selostajat kieltäytyivät vastaamasta väenlaskun suoritustekniikkaa koskeviin kysymyksiin. Äskettäin Itä-Siperian Taisedskin rajonissa kansantalouden luettelointihallinnon inspektori tuli raikomiin pyytämään, että annettaisiin kommunisteja selvitys- ja joukkotyötä varten. Hänelle vastattiin: "Meillä ei ole ihmisiä tätä asiaa varten".

Muutamissa rajoneissa, käyttäen hyväkseen paikallisten puolue- ja sovettijärjestöjen rauhottuneisuutta, vihollinen levittää väenlaskusta kaikenlaisia vastavallankumouksellisia kaskuja. Pohjois-Kaukaasiassa, Mozdovskin rajonissa, viholliset päästivät liikkeelle huhun siitä, että kaikki uskovaiset tullaan eroittamaan kolhooseista.

Väenlasku voidaan suorittaa mallikelpoisesti vain sillä ehdolla, että kaikki sovetti- ja puoluejärjestöt ryhtyvät todenteolla tähän asiaan. Silloin me voimme tarkkaan laskea maamme monikansallisuuksisen väestön, tutkimme sen kokoonpanon, saamme täydellisen luonnekuvauksen iloista stalinilaista aikakautta elävien SSSR:n kansojen ennenkuulumattomasta kulttuurisesta kukoistuksesta.

("Pravdan" johtava kirjoitus 28/XII—36.)

Petroskoin kaupunkisovetin presidiumin vetoomus Petroskoin kaupungin työtätekeville

Tammikuun 6 päivänä v. 1937 tullaan suorittamaan yleisliittolainen väenlasku.

Suoritettavalla väenlaskutehtävällä on tavattoman suuri poliittinen ja valtiollinen merkitys. Luettelointi on valtiollemme välttämätön kansantalouden edelleen kehittämistä varten, työn edelleen parantamiseksi työtätekevien joukkojen kasvattamisessa ja sivistämisessä. Väenlasku on koko kansan asia ja se voidaan suorittaa menestyksellisesti vain silloin, kun koko väestö tietoisesti suhtautuu siihen. Yhtään ihmistä ei saa sivuuttaa väenlaskussa.

Väenlaskun suorittamiseen on vedetty virastojen ja tuotantolaitosten työntekijöitä, koulujen opettajia ja Petroskoin kaupungin oppilaitosten ylempien luokkien oppilaita. Kaikilla väenlaskua suorittavilla työntekijöillä on Petroskoin kaupunkisovetin antamat erikoistodistukset.

Tammikuun 1 päivästä v. 1937 väenlaskijat aloittavat kaikkien asuinhuoneustojen kiertämisen väenlaskulistojen ennakkotäyttämistä varten ja suorittavat loppuun tämän työn tammikuun 5 päivään mennessä.

Tammikuun 6 päivänä, yleisliittolaisena väenlaskupäivänä, väenlaskijat uudelleen suorittavat asuntojen kierron, kansalaisten kyselyn ja tekevät väenlaskun ennakkolistoihin kaikki ne muutokset, jotka ovat tapahtuneet tammikuun 5 päivänä kello 24:ään mennessä.

Tammikuun 7 päivästä 11 päivään kontrollit kiertävät yhdessä väenlaskijoiden kanssa kaikki asuinhuoneustot ja suorittavat tarkastuksen, ovatko väenlaskutiedot oikeat.

Järjestäkää avustus väenlaskukoneiston työlle!

Petroskoin kaupunkisovetti kutsuu kaupungin työtätekeviä esimerkillisen tietoiseen suhtautumiseen väenlaskuun, mikä on takeena väenlaskutehtävän menestykselliselle täyttämiselle.

Petroskoin kaupunkisovetti.

Kaikille NLKNL:n jäsenille

KAIKILLE LENINILÄISEN KOMMUNISTISEN NUORISOLIITON JÄRJESTÖILLE

Tammikuun 6 päivänä vuonna 1937 tullaan suorittamaan SSSR:n väenlasku. NLKNL:n Keskuskomitea kutsuu kaikkia nuorisoliittolaisia, kaikkia leniniläisen kommunistisen nuorisoliiton järjestöjä mitä aktiivisimmin osallistumaan väenlaskun menestykselliseen suorittamiseen, jolla on suuri valtiollinen merkitys.

NLKNL:n jäsenien, kommunistisen nuorisoliiton kaikkien järjestöjen on annettava kaikinpuolista apua kansantalouden luetteloinnin työntekijöille ja elimille väenlaskun suorittamisessa, selittäen koko työtätekevälle nuorisolle tämän väenlaskun merkityksen.

NLKNL:n KK.

Väenlaskijat alkaneet työnsä

Tammikuun 1 päivänä kello 10 aamusta alkoivat Petroskoin väenlaskijat luettelointilistojen ennakkotäyttämisen. Työn alkoi 286 laskijaa. Ensimmäisenä päivänä laskettiin 13.385 henkilöä.

Valmeutuneisuudesta vuoden 1937 yleisliittolaiseen väenlaskuun Karjalan ASSR:ssä ja toimenpiteistä sen suorittamisen edistämiseksi

AKSSR:n Kansankomissaarien Sovetin päätöksestä joulukuun 31 p:ltä v. 1936

Karjalan ASSR:n rajonien toimeenpanevat komiteat velvoitetaan väenlaskun suorittamiseen (6/I—1937) mennessä vielä kerran tarkastamaan, poistaen viipymättä kaikki paikkakunnilla ilmenneet puutteellisuudet, kaikkien työläisasutus- ja kyläsovettien työn väenlaskun kaikinpuolisen edistämisen organisoimiseen nähden ja varsinkin kysymyksissä, jotka koskevat väenlaskukoneiston ja henkilökunnan turvaamista huoneustoilla ja kaikilla yhteys- ja transporttivälineillä (valtion järjestöiltä ja laitoksilta ilmaiseksi ja kolhooseilta kilometrimatkasta laskettavan minimaalisen maksun mukaan).

Kaikki rajonien tpk:t, kaupunki-, työläisasutus- ja kyläsovetit velvoitetaan viipymättä ryhtymään toimenpiteisiin joukkomittaisen selostustyön volmistuttamiseksi väestön keskuudessa, vetäen siihen väenlaskun edistyskomissit ja -prikaadit, ammatilliset ja muut yhteiskunnalliset järjestöt ja kaikintavoin käyttäen hyväksi kirjastoja, klubeja, lukutupia, punanurkkia ja lehdistöä ja kiinnittäen erikoisen huomion laajaan selostustyöhön järjestymättömän väestön keskuudessa.

Karjalan ASSR:n kaikki järjestöt ja laitokset kielletään tekemästä väenlaskun aikana minkäänlaisia siirtoja ja muutoksia henkilökunnassa, joka on vahvistettu väenlaskun suorittamista varten.

Rajonien toimeenpanevat komiteat velvoitetaan prokuratuurielimien kautta viipymättä ehkäisemään kaikki laitosten ja järjestöjen yritykset ottaa väenlaskusta pois sen suorittamiseen vedetyn työntekijän.

Vahvistetaan Karjalan Yhteyshallinnon päällikön tov. Zaitsevin määräys väenlaskun palvelemisesta telegrafi-telefoniyhteydellä ensi vuorossa.

Yleisliittolaisen väenlaskun parhaasta suorittamisesta Karjalan ASSR:n rajonien, väenlaskuosastojen, instruktori- ja laskuosastojen kilpailun pohjalla asetetaan seuraavat palkinnot:

a) väenlaskun rajonivaltuutetuille 5 palkintoa: 1 — 500 rpl., 2 — 300 rpl. ja 2 — 200 rpl.;

b) rajonivaltuutettujen apulaisille 5 palkintoa: 1 — 400 rpl., 2 — 250 rpl. ja 2 — 175 rpl.;

c) väenlaskuosastojen johtajille (väenlaskualueiden valtuutetuille) 6 palkintoa: 2 — 250 rpl. ja 4 — 175 rpl.;

d) väenlaskualueiden valtuutettujen apulaisille 6 palkintoa: 2 — 200 rpl 4 — 125 rpl.;

e) instruktori-kontrolleille 85 palkintoa, kukin 100 ruplaa;

f) väenlaskijoille 158 palkintoa, kukin 50 ruplaa.

Palkintojen henkilökohtainen määrääminen suoritetaan Kansantalouden Luettelointihallinnon ja Karjalan ASSR:n TpKK:n yhteydessä olevan väenlaskun edistyskomissin esityksen mukaan.

Sovettiliiton sankarin nimityksen antamisesta Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan lentäjille ja tankisteille

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean päätös

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Hallituksen antamien erikoisten ja mitä vaikeimpien tehtävien mallikelpoisesta täyttämisestä Sovettiliiton puolustusmahdin lujittamisessa ja tässä työssä osoitetusta sankaruudesta annetaan "Sovettiliiton sankarin" nimitys ja Leninin ordeni:

1. Eversti
Boris Aleksandrovitsh *TURZHANSKILLE* — N-lentoprikaadin komentajalle.
2. Majuri
Ernst Henrichovitsh *SCHACHTILLE* — N-lentoeskadrillin komentajalle.
3. Kapteeni
Polja Mattsovitsh *ARMANILLE* — tankkipataljoonan komentajalle.
4. Kapteeni
Sergei Feodorovitsh *TARHOVILLE* — N-lentoeskadrillin komentajalle.
5. Vanhemmalle luutnantille
Pavel Vasiljevitsh *RYTSAGOVILLE* — N-eskadrillin lentojoukkueen komentajalle.
6. Vanhemmalle luutnantille
Vladimir Mihailovitsh *BOTSHAROVILLE* — N-eskadrillin lentojoukkueen komentajalle.
7. Luutnantti
Sergei Aleksandrovitsh *TSHERNYHILLE* — N-eskadrillin lentojoukkueen komentajalle.
8. Lentäjä
Volgan Semenovitsh *GORANOVILLE* — N-lentoeskadrillin komentajalle.
9. Luutnantti
Nikolai Ivanovitsh *SHMELJKOVILLE* — N-lentojoukko-osaston nuoremmalle lentäjälle.
10. Luutnantti
Karp Ivanovitsh *KOVTUNILLE* — N-eskadrillin lentojoukkueen komentajalle.
11. Primo Andzhelovitsh *DZHIBELILLE* — N-joukko-osaston lentäjälle.
12. Luutnantti
Dmitrij Dmitrijevitsh *POGODINILLE* — tankkikomppanian komentajalle.
13. Luutnantti
Semjon Kuzmitsh *OSADTSHILLE* — tankkijoukkueen komentajalle.
14. Luutnantti
Nikolai Aleksandrovitsh *SELITSKILLE* — tankkijoukkueen komentajalle.
15. Nuoremmalle komentajalle
Pavel Jemeljanovitsh *KUPRIJANOVILLE* — tankin komentajalle.
16. Nuoremmalle komentajalle
Sergei Mihailovitsh *BYSTROVILLE* — tankin mekaanikko-ohjaajalle.
17. Nuoremmalle komentajalle
Pjotr Pavlovitsh *DESNITSKILLE* — N-lentoeskadrillin radistille.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja
M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri
I. AKULOV.

Moskova, Kreml,
joulukuun 31 p. v. 1936.

Toveri J. I. SEREBRJANSKIN palkitsemisesta Leninin ordenilla

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean päätös

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Erikoisista ansioista taistelussa vastavallankumousta vastaan palkita *LENININ* ordenilla tov. *J. I. SEREBRJANSKIJ.*

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja
M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri
I. AKULOV.

Moskova, Kreml,
joulukuun 31 p. v. 1936.

Tovereiden V. V. VISHNEVSKIN ja J. L. DZIGANIN palkitsemisesta Leninin ordenilla

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean päätös

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Ansioista kinematografisen taiteen kehittämisessä, mikä on ilmennyt kinofilmin "Me olemme Kronstadtista" luomisessa, palkita *LENININ* ordenilla toverit *V. V. VISHNEVSKIJ* ja *J. L. DZIGAN.*

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja
M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri
I. AKULOV.

Moskova, Kreml,
joulukuun 31 p. v. 1936.

Säveltäjä I. O. DUNAJEVSKIN ja runoilija V. I. LEBEDEV-KUMATSHIN palkitsemisesta Työn Punaisen Lipun ordenilla

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean päätös

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Ansioista kinematografisen taiteen kehittämisessä ja useiden sovettilaulujen luomisessa, joista on tullut laajojen joukkojen omaisuus, palkita Työn Punaisen Lipun ordenilla säveltäjä *I. O. DUNAJEVSKIJ* ja runoilija *V. I. LEBEDEV-KUMATSH.*

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja
M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri
I. AKULOV.

Moskova, Kreml,
joulukuun 31 p. v. 1936.

Karjalan Sovnarkomissa

Istunnossaan joulukuun 31 päivänä Karjalan Sovnarkom vahvisti Karjalan pääomasijoitusten nimikeluettelot v:lle 1937.

Näiden luetteloiden mukaan tulee maatalous saamaan v. 1937 ensimmäisen neljänneksen aikana 207.000 ruplaa, paikallisteollisuus 1.309,4 tuhatta ruplaa, asuinrakennustoiminta 220 tuhatta ruplaa, kunnallisrakennustöihin 178.000 ruplaa, kansanvalistus 1.468 tuhatta ruplaa, terveydensuojelus 1.158 tuhatta ruplaa jne.

Istunnossa läsnä ollut NKP(b):n Karjalan Aluekomitean sihteeri toveri *Irklis* merkitsi rakennusjärjestöjen huonon työn.

Peruspuutteellisuudeksi tov. Irklis merkitsi rakennusjärjestöjen taitamattomuuden johtaa rakennustöiden kulkua, rakennuskustannusten kallistumisen, huolimattoman smeettojen valmistamisen jne.

Sovnarkom teki päätöksen vielä kerran käsitellä yhdessä talousmiesten kanssa v. 1936 yhteenvedot, tarkastaa Karelstroin tilanteen, ajoissa suorittaa kaikki valmistelutyöt v. 1937 rakennuskautta varten.

Samassa istunnossa Sovnarkom kuuli Kansantalouden Luettelointihallinnon päällikön tov. *Ivanovin* selostuksen valmeudesta yleisliittolaiseen väenlaskuun. Tov. Ivanovin selostuksesta kävi selville, että organisatooris-joukkotyötä rajoneissa ei ole suoritettu riittävän hyvin, väenlaskijoiksi on valittu vähälukutaitoisia jne.

Sovnarkom velvoitti rajonien toimeenpanevat komiteat käyttämään jälelläolevat päivät huolellisesti tarkastaakseen valmeuden väenlaskuun ja poistamaan havaittavat puutteellisuudet.

Väenlaskun parhaalla tavalla suorittamista varten Sovnarkom vahvisti 16.000 ruplan palkintofondin.

Niinikään Sovnarkomin tässä istunnossa käsiteltiin ja vahvistettiin työvoiman jakoplaani v. 1937 ensimmäistä neljännestä varten sekä vahvistettiin tasavallan budjetin kassaplaani tammikuuksi v. 1937 jne. (Karel-TASS).

ULKOMAILTA

Ranskan kommunistisessa puolueessa 284.694 jäsentä

Paris, 30 jouluk. (TASS) Marcel Gitton "Humanitessa" esittää tietoja Ranskan kommunistisen puolueen jäsenmäärän kasvusta. Vuoden 1936 tammikuun lopulla kommunistisessa puolueessa oli 81.050 jäsentä, maaliskuun lopulla — 101.475 jäsentä ja toukokuun lopulla — 131.149 jäsentä. Erikoisen voimakkaasti kommunistinen puolue kasvoi kesäkuussa — kesäkuun lopulla puolueessa oli 171.050 jäsentä ja heinäkuun lopulla jäsenmäärä kasvoi 215.903 jäseneen. Marraskuun lopulla Ranskan kommunistisessa puolueessa oli 284.694 jäsentä.

Samanaikaisesti on kasvanut myöskin Ranskan sosialistisen puolueen jäsenmäärä. Tammikuun lopulla sosialistisessa puolueessa oli 77.881 jäsentä, maaliskuun lopulla — 108.242 jäsentä, toukokuun lopulla — 127.851 jäsentä, kesäkuun lopulla — 148.567 jäsentä, heinäkuun lopulla — 162.883 jäsentä ja marraskuun lopulla 201.204 jäsentä.

Ranskan budjetti

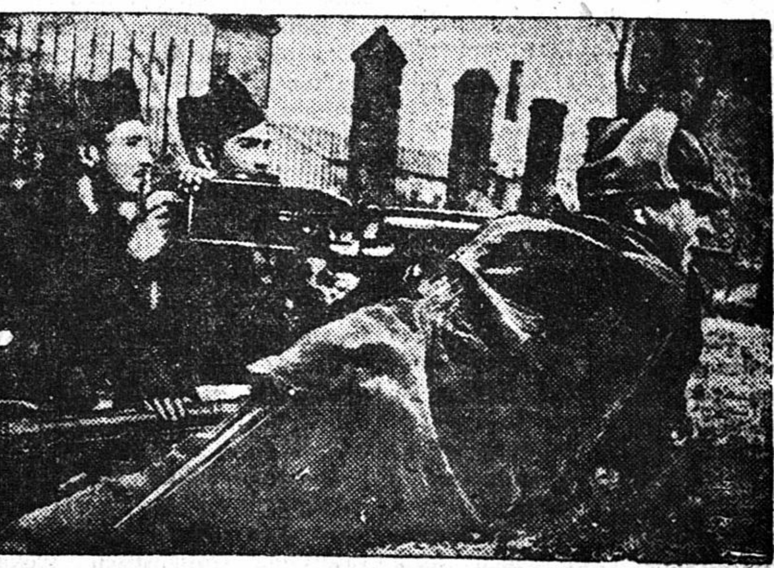
Paris, 30 jouluk. (TASS) Ranskan senaatti 286 äänellä kahta ääntä vastaan hyväksyi vuoden 1937 valtion budjetin projektin. Budjetin meno-osa tekee 48.140.525.573 frangia ja tulo-osa 42.751.951.789 frangia. Vajaus tekee näinollen 5.394.573.784 frangia.

Göringin määräys "nelivuotisohjelman" täytäntöönpanojärjestyksestä

Berlin, 31 jouluk. (TASS) On julkaistu Göringin vuoronmukainen määräys "nelivuotisohjelman" täytäntöönpanojärjestyksestä. Määräyksestä nähdään, että teollisuuden ja maatalouden useilla aloilla havaitaan työläisten joukkosiirtymistä muualle, edullisemman työn hakuun. Määräys antaa tilanherroille ja metallurgisen, tiili- ym. teollisuuden harjoittajille oikeuden olla antamatta takaisin "työpasseja" niille työläisille, jotka haluavat poistua työstä ennen sopimuksen umpeenmenoa.

Puolan ja Saksan välinen sota kiertämätön

VARSOVA, 1 tammik. (TASS). "Kurier Poznanny" kertoo professori Leschen eräästä viimeisestä luennosta, jonka professori on pitänyt poliittisten tieteiden opistossa Berlinissä. Luento omistettiin puolalais-rumanialaisille suhteille ja samalla siinä kosketeltiin puolalais-saksalaisia suhteita. Sanomalehden sanojen mukaan Lesche sanoi, että "Saksan ja Puolan välinen sota on kiertämätön, koska Puola on kieltäytynyt vapaaehtoisesti vaihtamasta Danzigin koridooria Liettuaan".



Kuvassa: tasavaltalaiset sotilaat taisteluasemissaan. (Sojuzfoto).

Tuhansikkoliike voimistuu Kurselässä, mutta sen turvaaminen on heikkoa

Pjazhijevoselän traktoribaasa avasi tv. lokakuun 1 p:stä alapunktinsa Kurselkään. Saapuneilla ensimmäisellä 3 prikaadilla oli jo tullessaan tuhansikkositoumukset. Sen jälkeen tulleet prikaadit ovat myöskin tehneet sitoumuksia.

Tällä kertaa on sitoumukset 60 %:lla prikaadeista. Sitoumuksen ottaneet täyttävät sitoumuksensa, vieläpä ylittäen. Niinpä **Leinon** prikaadissa on hakkuu keskimäärin 18 fm miestyöpäivää kohti ja juontauksessa 36 fm. **Vileniuksen** prikaadissa on hakkuu 14 fm ja ajo 26 fm miestyöpäivää kohti. Työnsä laatuun nähden on viimemainittu esimerkillinen. Keskimääräiset työpäivätulokset alapunktilla ovatkin hakkuussa 12—13 fm ja ajossa (juontauksessa) 25 fm. Joskaan saavutuksia ei voida pitää huonoimpina, eivät ne vastaa sitä, mitä voisi olla, jos punktin johto olisi täyttänyt puolestaan ottamansa sitoumukset. Tämä ilmeni jo alussa, ja jatkuu vielä edelleenkin. Tästä todisteena seuraavat seikat.

Työvälineillä varustelu on ollut kaiken aikaa puutteellista ja laadullisesti epätyydyttävää. Rouskotteja ei ole tarvittavaa määrää. Jänne- (poka-) sahain terät ovat pehmeitä. Vasta jokupäivä sitten saatiin tyydyttävän kovia tähkäviiloja ja niitäkin vain 50 kpl. Juontaus- ja jumpparikettinkejä ei ole tarvittavaa vaihtoa, joten kettinkien katkeillessa joutuu niitä sitomaan rautalangoilla, koukkuja takomaan kirveshamaralla jne.

Kulttuuriolot eivät vastaa myöskään vaatimuksia. Punanurkkaa ei ole vieläkään avattu. Postin kanto on epäsäännöllistä. Siksipä lehtitilausten teko onkin jäänyt taka-alalle. Kirjasto on pieni ja siellä olevat teokset on suurin osa lukenut. Kirjaston uudistaminen on välttämätön.

Työläisten asuinoloihin suhtautuu punktin johto leväperäisesti. Kun työläiset puhuivat punktin tirehtöörille tov. **Sidoroville** asuntojen ahtaudesta, oli vastaus: "Ettehän te ole täällä kuin pikkusen yöllä, miksi tarvittaisiin väljempää". Kun vaadittiin järjestämään vaatteiden kuivaushuonetta, oli taasen vastaus: "Eihän vaatteet talvella kastu".

Tk. 10—20 päivien välillä ollut stahanovilainen dekaadi ei tuonut toivottuja tuloksia. Punktin yhteisessä stahanovilaisessa neuvottelussa (21/XII) syytettiin epäonnistumisesta alapunktin paikallista johtoa. Mutta miten olisi pitänyt järjestää, ei osattu sanoa. Ja mahdotontahan se olikin, koska punktin johdon taholta ei paikanpäällä kukaan osallistunut aikaisemmin sen valmisteluihin, eikä myöskään dekaadin kuluessa sen ohjaukseen. Alapunktille kiinnitettynä ollut punktin teknillinen johtaja ei edes kertaakaan käynyt Kurselässä. Punktin puoluejohdon taholta on Kurselässä järjestetty kaikenkaikkiaan koko syksyn aikana selostustilaisuuksia kaksi kertaa. Huolimatta useista pyynnöistä, ei kumpikaan punktin tirehtööreistä ole kertaakaan tulleet työläisten kokouksiin.

Kokouksissaan ovat työläiset monasti tehneet hyviä ehdotuksia. Nämä ovat menneet kuuroille korville. Traktoriteiden tekoon ei kiinnitetä tarpeellista huomiota. Niitä tehdään hitaasti ja epäkäytännöllisesti. Seurauksena on traktorirekien suuri särkyminen, ja repeämä ajon ja hakkuun välillä. Talvinen traktorivaltatie on vielä keskeneräinen.

Työläisten mielipide on, että työntuottavaisuutta voidaan ja tulee kohottaa. Tarvitaan, että punktin johto ottaa ylläolevat seikat huomioon. Tämän lisäksi on paikanpäälle järjestettävä paja hevosten kengitystä ja työvälineiden korjausta varten.

Laitinen.
Tuukkanen.
S. Toivonen.

Varustelua parannettava

Prääsän rajonin railesprodtorgilla ovat jo kaksi kuukautta olleet finanssiasiat rempallaan. Tämä on johtanut metsätyöläisten varustelun kerrassaan sietämättömään tilanteeseen. Puhumattakaan teollisuustavaroista, puuttuu tärkeimpiä ruokatavaroita. Vuosineljännes päättyy, mutta Prääsän rajonin lesprodtorgin kyvyttömyyden takia joutuvat lunastamattomat tavarat myytäväksi toisille järjestöille. Karellesprodtorg ei ole kiinnittänyt tähän minkäänlaista huomiota. Autotransportti ei jaksa tyydyttää vaatimuksia. Prääsän railesprodtorgin päällikkö **Romanov** ei kiinnitä huomiota siihen, että käytettävissä olevasta viidestä autosta on liikkeessä ainoastaan kaksi.

Karellesprodtorg jakelee vaan määräyksiä ja päiväkäskyjä, mutta ei vaan ota järjestääkseen railesprodtorgien finanssiasioita.

Tilanne on vakava ja tulee siihen Karellesprodtorgin käydä pikaisesti käsiksi ja tehdä ratkaisu.

K—ja.

Kuvassa: säästökassan N:o 155 yhteydessä oleva obligatsioonien vaihtopunkti. (Foto — J. Roskin)

Joudutettava puutavaran ajoa

Kaikkialla metsätyöpunkteilla on suuret määrät puutavaraa ajamatta metsässä. Tämä tilanne pakoittaa metsätyöpunktit jouduttamaan nopeasti ajoa, sillä plaanin täyttämiseksi katsotaan vasta sellainen tilanne, kun puutavara on hakattu ja ajettu määräpaikkoihin (uittopaikkoihin).

Samanlainen tilanne on myös Pjazhijevoselän mekanisoidulla punktilla. Tämän punktin Nirkan alapunktilla ei sen johto ole ryhtynyt minkäänlaisiin toimenpiteisiin puutavaran kasaukseen nähden. On aivan luonnollista, että kun puutavara jätetään kasaamatta, niin aiheuttaa se lumen tullen moninkertaisen työn.

Ajon yhteydessä tulee kysymys niin tärkeästä vetovoimasta kuin hevosesta. Sanotulla punktilla hevosten hoito on kuitenkin hyvin huonoa. Hevosille ei ole rakennettu tallia. Alapunktin johtaja **A. Sharapov** suhtautuu leväperäisesti tehtäviinsä.

Nirkan punktilla on saatava aikaan ratkaiseva käänne, korjattava epäkohdat ja ratkaisevasti siirryttävä jouduttamaan puutavaran ajoa.

Metsätyöläinen.

Metsätyöläisten lomista

Sovettilakien mukaan metsätyöläiset saavat suuria etuisuuksia lepoon nähden. Maaliskuun 7 p:ltä v. 1933 olevan lain mukaan metsätöissä ja uitoissa sekä pirssatöissä olevat työläiset ja traktoristit sekä autonkuljettajat ja insinööri-teknilliset työntekijät saavat vuosittain kuukauden loman. Tällä samalla lailla annetaan oikeus yllämainittujen ihmiskategoriain nauttia lisälomasta aina yhteen kuukauteen asti jokaisen kolmen vuoden kuluttua, kun on ollut jatkuvasti työssä samassa tuotantolaitoksessa.

Näinollen sovettilaki huolella ja huomiolla suhtautuu ihmisiin, jotka aktiivisesti osallistuvat sosialistiseen rakennustyöhön rehellisellä työllään.

Laki puhuu selvästi, että työläisten tulee saada lomansa vuoden sisällä ja ehdottomasti luonnossa ja on tietysti käsitettävää, että kun työläinen työskentelee 11 kuukautta yhtämittaa, hänen elimistönsä väsyy, hän vaatii lepoa voidakseen levähtäneenä taas jatkaa työtä vereksillä voimilla.

Kuluvan vuoden aikana on vuorossaolevien ja lisälomien antojärjestys aikaisempiin vuosiin verrattuna huomattavasti parantunut ja tärkeintä siinä on se, että huomattavasti ovat vähentyneet sellaiset tapaukset, jolloin lomaa ei käytetä, vaan otetaan se rahassa, mikä ensinnäkin on kielletty lailla ja toiseksi niistä rahoista ei tule sitä vastaavaa hyötyä, mikä ihmisen organismille on välttämätön. Toisena tuloksena on se, että on parantunut metsätyöjärjestöissä sellainen tilanne, jolloin annettiin lomia ainoastaan kesällä, eikä ympäri vuoden suhteellisesti. Sen seurauksena kävi joissain järjestöissä niin, että esim. kolmannen kvarttaalin aikana oli lomalla 30—40 prosenttia työläisistä ja työntekijöistä. Jos esimerkin vuoksi otamme Suurlahden ratapölkkysahan, niin huomaamme, että lokakuun 15 päivään mennessä oli annettu lomia ainoastaan 45 prosentilla ja loppujen tulee saada neljännen kvarttaalin aikana. On selvää, että tällainen ilmiö vaikuttaa haitallisesti tuotanto-ohjelmien täyttämiseen.

Suurlahden ratapölkkysahalla 19 henkilöä on saanut lomansa rahassa.

Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton järjestöt paikkakunnilla eivät riittävästi seuraa lomien käyttöasiaa eivätkä kontrolloi sitä, eivät valvo että täytetään lakia. On päästävä siihen, että lomat, jotka ehdottomasti on käytettävä, järjestetään ympärivuotisiksi niin, että ei häiriinny tuotantoplaanien täyttö ja se on otettava huomioon jo ensi vuoden alusta.

I. Naljotov.

Meidän voittomme lujittuvat

Onegan tehtaan tirehtööri T. Z. STARUSCHENKO

Puutavarateollisuuden kansankomissariaatille siirryttyään Onegan metallurginen ja konerakennustehdas on suuresti muuttanut tuotantoaan. Höyry- ja voimakoneiden ohella Onegan tehdas valmistaa puutavarateollisuudelle tuotteita 8 miljoonan ruplan arvosta. Kärryjä lankkuteitä varten, kirveitä, penoja, rekijalaksia, kanavankaivuukoneita, pensaiden leikkaamiskoneita jne. — tässä lyhyt luettelo valmistamistamme tuotteista.

Tänä vuonna meillä on kehittynyt 560 uutta stahanovilaista ja 415 udarnikkaa. 20 parasta stahanovilaista on nostettu johtavaan työhön — mestareiksi ja työosastojen päälliköiksi. Stahanovilaisiin työmetodeihin siirtymisen jälkeen on kohonnut työntuottavaisuus. Uudet teknilliset normit tehtaalla täytetään keskimäärin 130—135 prosentilla.

Työskentely elävien ihmisten kanssa, työpaikan järjestämisen ja palvelemisen parantaminen, teknoloogisten prosessien uudestijärjestäminen, ym. — kaikki tämä on sitä, mitä meillä aikaisemmin ei ole ollut.

Tällä hetkellä omaksumme tuotannon uusia aloja — 3-hevosvoimaisia moottorisahoja. Ensimmäisten moottorisahojen kokeilu on tuottanut hyviä tuloksia. Meidän moottorisahamme painaa 15 kiloa 300 grammaa kun projekti edellytti 16 kiloa. Alumiinia lukuunottamatta, tehdas valmisti sahan omasta metallista.

Toisena uutena lajina on kaksirumpuinen Histerin nostokone. Ensimmäinen tällainen kone on jo valmis ja sitä on kokeiltu. Nyt alamme valmistaa joukkomitassa nostokoneita. Samoin on ensi kerran valmistettu suuren kuormituksen kestävä ketjukärry, joka tulee täydellisesti vastaamaan voimakkaan ketjutraktorin kuormitusmahdollisuutta. Kaiken tämän lisäksi valmistamme neljän hevosvoiman voimaista sähkömoottoria, luomme liikkuvaa asemaa, joka on pantu kokoon kymmenestä moottorisahasta. Sähköenergian kehittämiseksi asetetaan ketjutraktoriin "Stalinets" 40 kilowatin voimainen sähköasema. Voimakone tulee työskentelemään kaasugeneraattorin avulla. Kymmenellä moottorisahalla varustettua liikkuvaa asemaa voidaan nimittää puutavarakombainiksi, joka ei vain kaada puita, vaan myöskin karsii.

Onegan tehdas on Puutavarateollisuuden kk:n systeemin "Lesosudomashstroin"-trustin yksi suurimpia tehtaita. Sillä on metallurgiaa, josta valmistaa korkealaatuista terästä. Puutavarateollisuuden kk:n systeemiin siirryttyään tehdas omaksuu puutavarateollisuuden mekanisoimisen uutta tekniikkaa, täyttäen puutavarateollisuuden yhtä tärkeintä tehtävää.

Vuonna 1937 on tehtaan valmistettava erilaisia koneita 20 miljoonan ruplan arvosta. Tänä vuonna tullaan korkealaatuisesta teräksestä valmistamaan 100.000 kirvestä, 400 kappaletta sähkösahoja, 100 kappaletta moottorisahoja, 20 lauttauskonetta, 300 ketjukärryä, 2.000 kompleksia rekirautoja, 60 50-hevosvoiman voimakonetta, 20 liikkuvaa asemaa, nostokoneita ym.

Olemme menestyksellisesti päättäneet vuoden 1936. Pysähtymättä saavutettuun Onegan tehdas tulee vuonna 1937 antamaan metsätaloudelle aikanaan ja hyvälaatuisia mekanismeja, jotka vievät metsätyömaille kulttuuria ja korkeaa työntuottavaisuutta.

Sosialistinen kilpailuhaaste vuodelle 1937

VEIKKO KYLMÄ
(Stahanovilainen rappari)

SSSR:n historiaan merkkasimme kuluneeksi uuden voitokkaan sivun — ensimmäisen stahanovilaisen vuoden stalinilaisen Konstitutsion voimaan saattamisen vuoden.

Minullekin kapitalistisen järjestelmän maasta, Amerikasta Sovettiliittoon tulleelle työläiselle vuosi 1936 oli suurimerkityksellinen ja unohtumaton vuosi. Tämä vuosi kasvatti minusta stahanovilaisen. Opetti katsomaan sitä, miten me joka päivä voisimme työskennellä niin, että se toisi uusia arvoja sosialistiseen rakennustyöhön. Tässä mielessä on arvosteltava kulunutta aikaa ja katsottava alkavaa uutta vuotta.

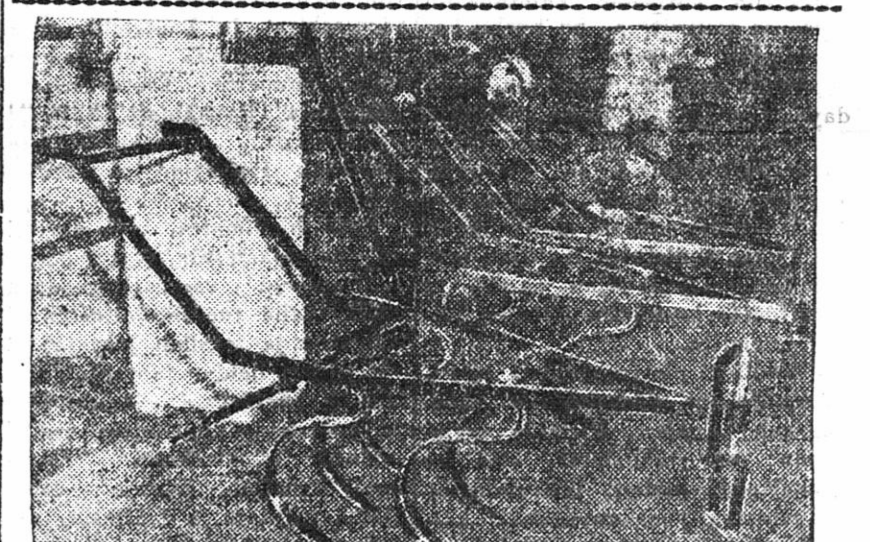
Stahanovilainen liike rakennustöihin Petroskoissa toi niin paljon uutta, että viime kesänä tuli mahdollisuuksia ryhtyä käytännössä toteuttamaan stahanovilaisia työmetoodeja. Se antoi minullekin kaksi kokemusta, jotka molemmat on otettava huomioon v. 1937 aikana.

Ensimmäinen kokemus on siinä, että työskennellessäni rapparina Petroskoin keskikoulun rakennuksella siellä työn johdon puolesta järjestettiin mahdollisuudet työskennellä stahanovilaisesti. Toisin sanoen materiaalit ja työpaikat oli järjestetty huolellisesti. Tästä tuloksena oli se, että kuukauden aikana minä täytin teknilliset normit rappauksessa 400 prosentilla. Parhaana kuukautena ansaitsin 1.300 ruplaa, silloinkuin normin täyttäen palkka on keskimäärin 300—380 ruplaa kuukaudessa. Kas, tällaisia tuloksia antaa kunnollisesti järjestetty työmaa.

Nyt meillä Pioneerien palatsin rakennukselta puuttuu näitä ehtoja. Hyvin usein puuttuu työpaikka, milloin hiekkaa, sementtiä jne. Rappari hyvin usein joutuu tekemään kaikenlaisia muita töitä sen sijaan, että saisi yhtämittaisesti tehdä työtä ja esoittaa stahanovilaisia tuloksia. Tosin palkkani on ollut 700—800 ruplaa kuukaudessa, mutta siinä on tuloksia ylitöiden laskuun. Rapparit hyvin usein kävelevät joutilaina työn puutteen vuoksi.

Ehdotukseni vuodelle 1937 lähtiessä olisi se, että Karelstroin trustin johto järjestäisi kunnolliset työehdot stahanovilaisille. Työn laadun parantamiseksi olisi lopultakin ryhdyttävä käyttämään karkeasta sannasta tehtyä muurauslaastia pohjarappauksessa ja ohutsantaista laastia pintarappauksessa. Tällöin työ tulisi lujempi ja aistikkaampi mitä se nyt on ja työntuottavaisuus samalla kohoaisi.

Stahanovilainen vuosi on minua kasvattanut niin käytännöllisesti kuin poliittisestikin. Ajatukseni on se, että toisena stahanovilaisena vuotena minun on parannettava tuloksiani työssä. Tämän toteuttamiseksi minä haastan kanssani sosialistiseen kilpailuun rapparimestari **Saveniuksen**. Minä ajattelen, että meillä rakennustöissä voi olla myöskin samanlaisia stahanovilaisia kuin metsätöissä ovat Filatov ja Pajunen. Siksi pyydän, että Karelstroi-trustin johtaja järjestäisi meille kunnolliset työpaikat, että voisimme kilpailla ja työskennellä vuoden 1937 kokonaan stahanovilaisesti.



Onegan tehdas valmistaa kolmea eri tyyppiä metsäkoneita (metsäauroja, metsäsahroja ja vieterikultivaattoreita). Vuonna 1937 tehdas valmistaa tällaisia metsäkoneita 600.000 ruplan arvosta. Kuvassa: Vieterikultivaattorien kokoonpano. (Foto — J. Roskin)

A. Jermolin

Ensimmäinen stahanovilainen vuosi

Jo tammikuussa v. 1933 toveri Stalin historiallisessa selostuksessaan ensimmäisen viisivuotisen yhteenvedoista, osoittaen uusien tehtaiden ja uuden tekniikan omaksumisen, työntuottavaisuuden vakavan kohottamisen ja tuotantokustannuksien alentamisen välttämättömyyteen, puhui: "...Vain tällä pohjalla me voimme saavuttaa sen, että sanokaamme toisen viisivuotisen toiseen puoliskoon mennessä otettaisiin uusi mahtava vauhti niin rakennustyön alalla kuin myöskin teollisuustuotannon lisäkasvun alalla". Tämän toveri Stalinin nerokkaan prognoosin ovat täydellisesti vahvistaneet SSSR:n kansantalouden kehityksen tulokset v. 1936.

Vuoden 1936 kansantalousplaani, joka edellyttää uusien suunnattomien mahdollisuuksien kaikinpuolisen hyväksikäyttämisen stahanovilaisen liikkeen kasvun yhteydessä ja tällä pohjalla menestyksellä toteutetaan kaikilla perusaloilla toisen viisivuotisen poliittisten ja taloudellisten perustehtävien ratkaisemisen jouduttamista. Koko teollisuustuotannon yhteismäärä ennakkotietojen mukaan ylittää v. 1936 plaaninmukaisen tehtävän 4 prosentilla. Liiton teollisuuskansankomissariaattien tuotannon lisäkasvu vuoden 1936 11 kuukauden aikana teki 31,1 prosenttia, plaaninmukaisen tehtävän ollessa 24,7 prosenttia. Liiton teollisuus ylittää vuosiplaaninsa vähintään 5—6 prosentilla.

Loistavilla tuloksilla päättää vuoden raskas teollisuus. Vuoden 1936 11 kuukauden aikana on Raskaan teollisuuden kk:n teollisuus lisännyt tuotteiden valmistusta viime vuoden vastaavaan kauteen verrattuna 34,1 prosentilla, vuositehtävän ollessa 26 prosenttia. Raskaan teollisuuden kk:n teollisuus täyttää toisen viisivuotisen 4 vuodessa.

Raskaan teollisuuden perässä täyttää viisivuotisen neljässä vuodessa Elintarveteollisuuden kk:n teollisuus. 11 kuukauden aikana Elintarveteollisuuden kk:n tuotannon määrä on kasvanut 29,6 prosentilla, vuositehtävän ollessa 22 prosenttia.

Vuosi 1936 oli SSSR:n kansantalouden kaikilla aloilla koottujen suunnattomien aineellis-teknillisten välineiden ja kokemuksen erikoisen menestyksellisen hyväksikäyttämisen vuosi. Kaikkein arvokkaimpana tuloksena tässä on työntuottavaisuuden ennennäkemätön kasvu. Ainoanakaan vuonna ei meillä vielä ole ollut sellaista työntuottavaisuuden nousua kuin saavutettiin v. 1936. Kun viimeisten 3—4 vuoden aikana työntuottavaisuuden vuotuinen kasvu teki korkeintaan 5—10 prosenttia ja kohosi v. 1935 — 12,9 prosenttiin, niin v. 1936 (10 kuukauden aikana) se on saavuttanut 23,3 prosenttia. Erikoisen suuret ovat saavutukset työntuottavaisuuden alalla raskaassa teollisuudessa — kasvu 10 kuukauden aikana 26,4 prosenttia. Näin suunnatonta työntuottavaisuuden nousua ei raskas teollisuus ole vielä tuntenut.

Työntuottavaisuuden ennennäkemätön kasvu on antanut valtavan taloudellisen effektin maamme koko kansantaloudelle. Alkaen vuodesta 1935, meidän teollisuutemme saa tuotteiden perusmäärän työntuottavaisuuden nousun tuloksena. V. 1936 teollisuustuotannon lisäkasvusta saatiin 68 prosenttia työntuottavaisuuden nousun tuloksena ja loput 32 prosenttia työläisten lukumäärän lisäämisen tuloksena. V. 1932 tämä suhde oli aivan päinvastainen: teollisuustuotannon lisäkasvu työntuottavaisuuden kasvun tuloksena teki ainoastaan 32,5 prosenttia ja loput 67,5 prosenttia työläisten lukumäärän kasvun tuloksena.

Taistelu työntuottavaisuuden kohottamisen puolesta tapahtui samalla, kun suoritettiin suurta kasvatustyötä sosialistisen työkurin kehittämiseksi ja lujittamiseksi. Tämän taistelun tulokset ovat löytäneet heijastuksensa, muunmuassa, syyttä tapahtuneiden rokulien jyrkässä supistumisessa. Kun 1932 meidän tuotantolaitoksissamme oli syyttä tehtyjä rokuleja yhtä työläistä kohti 5,96 ihmistyöpäivää, v. 1935 niitä oli vain 0,76, ja v. 1936 ne supistuivat 0,3:een. V. 1932 rokuleista aiheutuneet menetykset tekivät yli 3 prosenttia tuotannon määrästä. Toisen viisivuotisen vuosina, rokulien supistamisen ansiosta, me olemme saaneet tuotannon lisäkasvun yli 5 miljaardin ruplan summalle (v. 1926—27 hinnoissa).

V. 1936 on saavutettu huomattavia menestyksiä raaka-aineen ja koneiston hyväksikäyttämisessä. Ehdollisen polttoaineen kulutus valmistettua sähköenergian kilowattituntia kohti v. 1936 aleni 619 kilowattituntiin 646 kilowattitunnista, jossa se oli v. 1935. Sähköasemien voimakkuuden keskimääräisen vuotuisen hyväksikäytön tuntien luku nousi 5.528 tuntiin 4.706 tunnista, jossa se oli v. 1935. Kivihiilen tuotannon mekanisointi on kohonnut 84,5 prosenttiin 79,8 prosentista, jossa se oli v. 1935. Kivihiilen kuljetuksen mekanisointi on kohonnut 93 prosenttiin 82 prosentista, jossa se oli v. 1935. Turpeen tuotannon mekanisointi on noussut 80,4 prosenttiin 71,5 prosentista, jossa se oli v. 1935. Porauksen nopeus naftateollisuudessa on noussut 420 metriin yhtä porauskonetta kohti kuukaudessa 234,6 metristä, jossa se oli v. 1935. Sulatusuunien hyväksikäytön koeffisientti v. 1936 teki keskimäärin Liitossa 1,08, kun se v. 1935 teki 1,23.*) Yksityiset metallurgiset tehtaat ovat antaneet koeffisientin, joka on alle yksikön. Teräksen saanti martenuunin pohjapinnan yhdeltä neliömetriltä on noussut keskimäärin Liitossa 4,68 tonniin 3,85 tonnista. Tämä metallurgiamme suuri voitto on saavutettu teräksenvalaja-stahanovilaisten päättävän taistelun tuloksena tekniikan valtaamisen puolesta, martenuunien korkean tuottavaisuuden puolesta. Useissa martenuuniosastoissa ovat stahanovilaiset saavuttaneet sen, että ottavat martenuunin pohjapinnan yhdeltä neliömetriltä 9, 10, 11 tonnia terästä ja yksityiset stahanovilaiset — 12—15 tonnia terästä.

Konerakennusteollisuus on v. 1936 saavuttanut huomattavia menestyksiä metallin kulutuskoeffisienttien alentamisessa. Mustien metallien kulutus Tsheljabinskin tehtaalla on vuoteen 1935 verrattuna alennettu 4 prosentilla, värimetallien kulutus Stalinin nim. om. traktoritehtaalla — 5 prosentilla, mustien metallien kulutus Voroshilovgradin veturitehtaalla — 4 prosentilla ja värimetallien kulutus samalla tehtaalla — 20 prosentilla. Kemiallisessa teollisuudessa on v. 1936 rikkihapon saanti lieriön tilavuuden yhdeltä kuutiometriltä kasvanut 22,8 prosentilla, sensijaan kun se v. 1935 oli 18,1 prosenttia. Koneiston tuottavaisuus superfosfaattitehtaalla on kasvanut enemmän kuin puolitoistakertaisesti. Spriin kulutus synteettiseen kautshukiin on alentunut 17 prosentilla. Sementtiteollisuudessa klinkerin saanti pyörivien uunien kuutiometriltä on kohonnut 470,2 kilosta v. 1935 — 523 kiloon v. 1936 ja kaivosuuneissa 670 kilosta v. 1935 — 800 kiloon v. 1936.

*) Mitä alempi koeffisientti, sitä parempi uunin hyväksikäyttäminen.

Elintarveteollisuudessa, jossa vuosi vuodelta kasvaa sen kaikkien tärkeimpien alojen teknillinen koneistus, taistelu uuden tekniikan valtaamisen puolesta, raaka-aineen paremman hyväksikäyttämisen puolesta on antanut valtavat tuloksensa. Kalastusteollisuudessa on kuormitus yhtä trallaajaa kohti noussut 18,5 tuhannesta sentneristä v. 1935 — 27,7 tuhanteen sentneriin v. 1936. Mekanisoitu kalastus valtion kalastusteollisuuden koko kalastuksessa teki v. 1936 — 67 prosenttia, kun se v. 1935 teki 64 prosenttia. Sokeriteollisuudessa on tehtaiden työpäivien lukumäärä v. 1936 lisääntynyt 124 päivään 102 päivästä v. 1935.

Teollisuuden saavutukset uuden tekniikan valtaamisessa ovat valtavia. Mutta tämä ei vielä merkitse sitä, että teollisuus on jo käyttänyt hyväksi kaikki tuotannolliset reservit. Eräät teollisuusalat, kuten esim. metsäteollisuus, jäävät edelleenkin jälkeen. Jälkeenjäävien joukkoon kuuluu toistaiseksi myöskin kevyt teollisuus, vaikkakin tekniikan valtaamisen eräissä osoittimissa, raaka-aineen hyväksikäyttämisessä, se on v. 1936 saavuttanut huomattavia parannuksia.

Antaen mainioita tuloksia koneiston, raaka-aineen, polttoaineen ja materiaalien käyttämisessä, tekniikan valtaaminen yhdessä työntuottavaisuuden kasvun kanssa on huomattavasti laajentanut tuotantokustannuksien alentamisen rajoja. V. 1936 Raskaan teollisuuden kk alensi tuotantokustannuksia vuoteen 1935 verrattavissa tuotantolajeissa 7 prosentilla, Kevyen teollisuuden kk — 3,2 prosentilla, Metsäteollisuuden kk 2,7 prosentilla, Elintarveteollisuuden kk — 2,4 prosentilla.

Valtavin voitoin saapuu uuteen vuoteen sosialistinen maatalous. Vuoden 1936 lokakuun 10 päivään mennessä oli traktoreilla suoritettu töitä 63,7 prosenttia enemmän kuin viime vuonna. Kynnön mekanisointi kolhooseissa on noussut yli 50 prosenttiin ja sovhooseissa, joista on tehty jyväviljan, pellavan, puuvillan ja muiden viljelyskasvien mekanisoituja tehtaita, on kynnön mekanisointi noussut 100 prosenttiin. Vuoden 1936 plaani jyväviljojen korjuussa kombaineilla on täytetty 113 prosentilla. Yli 97 prosenttia jyväviljojen koko kylvöalasta sovhooseissa on korjattu kombaineilla.

Sosialistisen työkurin kasvu maatalouden teknillisen aseistautuneisuuden kasvun ohella on turvannut maataloustuotannon laadullisten osoittimien huomattavan kohoamisen. V. 1936 on saavutettu satoisuuden uusia rekordeja. Kymmenet ja sadat työryhmät ovat antaneet 70—80 sentneriä puuvillaa hehtaarilta ja yksityiset stahanovilaiset — yli 100 sentneriä puuvillaa hehtaarilta. Sadat työryhmät ovat koonneet kukin 500—800 sentneriä sokerijuurikasta hehtaarilta ja kymmenet — yli 1.000 sentneriä hehtaarilta. Kasvava stahanovilainen liike karjanhoitajien keskuudessa antaa karjanhoidon laadullisten osoittimien huomattavan kasvun. Keskinkertainen lypsymäärä yhtä lehmää kohti maito-lihasovhooseissa on noussut v. 1936 — 1.435 kiloon 1.172 kilosta v. 1935. Sianlihan luovutus yhtä emakkoa kohti sianhoitosovhooseissa v. 1936 teki 622 kiloa, kun se v. 1935 teki 434,8 kiloa. Villan saanti yhdestä ohutvillaisesta lampaasta lampaanhoitosovhooseissa nousi 5,37 kiloon, kun se v. 1935 teki 4,9 kiloa.

Suuria menestyksiä on v. 1936 saavuttanut rautatietransportti. Keskimääräisen vuorokausilastauksen kasvu 68,1 tuhannesta vaunusta v. 1935 — 88 tuhanteen vaunuun 1936, plaaninmukaisen tehtävän ollessa 78,5 tuhatta vaunua, on saavutettu pääasiassa liikkuvan kaluston paremman hyväksikäytön tuloksena. Tätä todistavat seuraavat tiedot: tavarajunan keskinkertainen kommersinopeus vuoden 1936 10 kuukauden aikana nousi 18,6 kilometriin tunnissa, kun se v. 1935 oli 15,3 kilometriä, veturin keskimääräinen vuorokausimatka — 235,7 kilometriin 185,2 kilometristä v. 1935, tavaravaunun kiertokulku — 142,5 kilometriin 129,2 kilometristä v. 1935.

Äärimmäisyysrajateorian murskaaminen ja työn käytäntö grafiikan mukaan, työntekijäin valikoiminen ja oikea sijoittaminen, kurin lujittaminen, stahanovilais-krivonosilainen initsiatiivi, järjestyneisyyden kasvu — siinä ne väkivivut, joita käyttäen rautatietransportti on nopeasti noussut ja asettuu Liiton kansantalouden etumaisten alojen joukkoon.

Niitä suuria mahdollisuuksia, jotka stahanovilainen liike antaa kansantaloudellemme, ei ole vielä läheskään loppuun saakka käytetty. Toveri Stalin erinomaisessa puheessaan Punaisen Armeijan akateemikkojen päästössä v. 1935 osoitti, että tekniikkaa käytettäessä oikein "maamme saisi kolmi- ja nelinkertaisesti suuremman effektin kuin sillä nyt on". Tätä varten on kaikin tavoin lujitettava ja kehitettävä stahanovilaista liikettä, sillä se kykenee puristamaan tekniikasta kaiken sen, mitä tekniikka voi antaa sosialistisen työn olosuhteissa.

Naseleenien perepishuitshus avuttau bolshevidskoidu planirovaanien dieluo, shtobi vie enämbän suaha uuzie pobeedoi sotsializman stroitelstvan kaikil aloil.

Kui vastata voprossoih

(Leningradskoin narodnohozjaistvennoin utshotan upravlenien natshaljniekan K. P. SEROVIN kirjoituksen mugah.)

Kai prostoit i jasnoit voprosat kudamat on kirjutettu perepisnoih listah, net triebuijah hyvin duumaittu i selvy vastavus.

Zavodimmo toizes voprosas. Äijygö on vuottu libo kuudu rodivuhuo?

Lapsil kudamil eulo vuottu, kirjutetah tävvet kuud, a päivät jättiä pidäy kirjuttamattah. Vahnembil lapsil pidäy kirjuttua tävvet vuuvvet, a kuud jättiä kirjuttamattah. Kolmandeh voprossah natsionaljnosti? — pidäy sanuo vähästy selvembi.

Suuri Stalinskoi Konstitutsie kiinitti, kui sotsialistitsheskoin nezyblemoin zakonan — ravenstvan kaikil rasoil i natsionaljnostiloil. Konstitutsien statjas 123 sanotah, shto SSSR:n rahvahien ravnopravie ei riipu heijän natsies i rasas. Zakonan mugah karaijah siit, ken ruvennou naruzhaimah rahvahan ravnoproaniedu. Vot mindäh pidäy vastata täh voprossah kyzeltävän himon mugah. Moizel porätkal pidäy vastatagi nelljändeh voprossah — rodnois kieles.

Tämi praktitsheski ozuttau, kosku venjalaine ainos eläy ukraintsoin keskes i hänes on tulluh yksikai kui ukraintsu, häin voibi opredolie itshiedäh ukraintsakse, libo venjalaizekse i voibi sanou oman kielen ukrainskoikse libo venjalaizekse. Puaksuh tulou voprossu, kudain eljendiä omakse kielekse? Oma kieli on se kudamal häin pagisou i duvmaitshou, a jesli häin tiedäy kaksi kieldy hyvin silloin jo häin kirjuttau sen kielen, kudain hänel on mieldymyöte. A kui vastata voprossah lapsih nishkoi? Sanommo tuotto on venjalaine, a muamo jevrei libo muu kentahto, libo tuatto belorus, a muamo venjalaine. Niilöis slutsheilois voprossu lapsien natsionaljnostis resshaitsheh roditeljoin soglasiedu myöte. Mugaizhe roditjeljat vastatah lapsen kieleh nishkoi.

Viijes voprossu — religieh nishkoi. Shtobi praveljno vastata voprossah religieh nishkoi täs pidäy ellendiä voprosan azetus. 1897 vuvvel tsarjakoin Rosien perepisas pagin oli vieruitshendas, mittumua vieru formaljno vierutshi, sendäh kui joga ihmine oli objazan vieruitshemah miittumal tahto jumalal, a kudain ei vieruinnuh, niidy zshiälettä nakazuittih. Sentäh i oli jogahizel pasportas otmetku: pravoslavnoi, katolik, protestant, magometanin i mitahto muu vieru. Mugazhe menöy burzhuaznolois mualois perepis nygöigi.

Meijän perepisan pagin on ei endizes formaljnois grazhdaninan vierus, i ei sidä miittuine religioznoi obrjuadu oli pietty grazhdaninan piäl, a hänen nygöine otnosheenie religieh nishkoi: vieruitshougo vai ei vieruitshe nygöi jumalua.

Vragut i tjomnoit elementat tahtotah sit perepisnoin listan voprosas siirdiä tolkus rahvahie i levitetäh kaikenmoizie vyidumkoi i sluuhoi. Pidäy objazatjeljno sellittiä, shto osnovnoi meijän gosudarstvan zakon, Stalinskoi Konstitutshie — joga grazhdaninal garantiruitshou vällän sovestil i vieruitshuksendal, mugazhe kui i vediä antireligioznoidu propagandua. Perepisas garantiruijai välly grazhdaninal vastata perepisnoin listan voprossoih kui vai himoittau. Voprosat, kudamat kirjuttau tshotshiekku, niilöi häin sanella ni kel ei voi. Sovetskoin zakonan mugah kosku pagin roih religieh nishkoi lapsil, to sidä grafua ei pie zapolnie, sentäh kui lapset itshe sidä voprossua reshie ei voija, a lapsen vanhembat religieh nishkoi lapses tuatshi andua voija ei vastavustu. 16-vuodine grazhdaninu suau itshe vastata voprossoih, kudamat koskietah reliigiedy, konzuku tiedäy, shto nämie tieloloi ei sua sanella ni kel, dazhe ni omil vanhembil. Kuvvendeh voprossah — ongo naizis. Jesli on naizis silloin pidäy vastata olen. Eipie katshuo sidä — ongo häin kirjutannuhes vai ei. Eulo naimisis: lesket, i eronnuot vastatah en oie.

Seitshemes voprossu on: kudaman gosudarstvan grazhdanin häi on. Kai sovetskoit grazhdaninat — venjalaiset, ukraintshat, tatuarat, turkmenit i muut vastatah — sovetskoin. Inostrannoit sanotah oma gosudarstvu.

Kaheksas voprossu on maltaugo kirjah. Pidäy mustua, shto kirjakkahakse lugietah sidä, kudain maltau kirjuttua i lugie miittumaltahto kielel, kudai ei malta lugie sidä lugietah kirjattomakse.

Yheksäs voprossu on mittumas shkolas utshih. Täh kirjutetah normaljnoit shkolat. Sidämyöte keski shkolih kuulutah: ei täyzi keski shkola, tehnikum, rabfak; vyisholoih shkolih kuulutah: kai vuuzat, no ei vai zaotshnoit. Kudamat utshitahes keski shkolas net vastatah voprossah keski shkola anna hyö utshitahes hotj ensimäises kluasas yksikai.

Jesli grazhdanin on loppenuh miittuman tahto vyishoun shkolan i utshih vie toizes vyishois shkolas häin vastuau kymmenendeh voprossah miittumal kursal on, a yhtendeh tostu voprossan vastau lopennuh vyishoin obrazovanien.

Suuri sotsialistitsheskoin narodnoin hozjaistvan kazvu, sadoin uuzien proizvodstvoin avuandu, tuodih elämäh tuhanzie uuzie professieloi, sidä myöte sovetskois sojuuzas on primeernoin tshjotaitshuksen mugah 40.000 eri professiedu.

Ainos uvved i uvved ruadajien slojat vovlekaijahes eri otrasliloih narodnoidu hozjaistvua. Vuvves 1929 vuodeh 1936 sah raznoloih ruadoloih naizie on lyzhennyh 4 miljonua 600 tuhattu. 1936 vuvven zavodijes seljskois hozjaistvas on piäl 700 tuhanden traktornoloin briguadoin brigadierua, traktoristua, kombainerua i 70 tuhattu shoferua. Kazvoi suuri armie intellegentsiedu linnas i kyläs. Yhtes krupnois promyshlennostis 1935 vuvvennu oli piäl 500 tuhanden inzhenerno-tehnitsheskoidu ruadajua; seljskois hozjaistvas 1-sel päiväl janvarjankuudu v. 1936 ruadoi 150 tuhattu agronomua i inzhenierua.

Kahtendehtostu voprossah — ruavon nimitys — ruadajat sanotah oma spetsialjnosti libo dolzhnosti, kudamua täl aijal ruatah (sliesari, plotnieku i muu semmoine). Sluuszhaschoit sanotah oma dolzhnosti (statistiekku, redaktor, zavodan direktor i muudu). Kolhozniekat tozhe sanotah oma dolzhnosti libo spetsialjnosti (paimoi, storozhu, kolhozan preseduatjelj). Traktoristat i kombainerat kirjutetahes — traktoristakse i kombainierakse, hos hyö öldaneh muus ruavos perepisan aigah. Kolhozniekoil kudamil ei ole spetshialjnostie, hyö kirjutetahes muan ruadajakse. Jedinolitshniekat i hiän perehet tozhe kirjutetahes muan ruadajakse. Kustarit sanotah oma spetsialjnosti, kengän ombelii, sovan ombelii i muu semmoine.

Kodi emändy kirjutah — kodi emändäkse, utsheniekat kirjutetahes utsheniekakse, pensionierat — pensionierakse. I jogahine kirjuttau oman professien. Ruadai, kudai lähti ruavos iäreh i ei ehtinyh postuppie toizeh ruadoh enne perepissie, häin kirjutah jälgimäizen ruavon nimel. Kudai ruadau kahtu ruaduo kirjutetah yhten ruavon mugan — omua mieldymyöte. Shkoljniekoil i izhiventshoil se grafa diäy sapolnimattah.

Nellästostu voprossu — miittumah obsthestvennoih gruppah kuuluu.

Lapset i izhiventsat kuulutah sih gruppah ken heidy syöttäy. Penzioneerat i stipendien suajat kuulutah sih gruppah, kudamas oldih enne penzien libo stipendien suandua. Perepisan aigah äijy tulou vastah studentua stipendien suajua, hyö kirjutetahes tuotan libo muaman obsthestvennoih gruppah. Joga grazhdaninan pidäy avuttua sthjothiekkua kudain vedäy perepiskua i andua hänel jasnoi i totshnoi otviettu perepisnoih listah.

Venjänan kieles kiändänyh Karjalan kieleh
P. Kirjanov.

Lehtikatsaus

Enemmän huomiota väenlaskuun rajonilehdissä

Vuoden 1937 väenlaskulla on mitä suurin poliittis-taloudellinen merkitys. Sen tulee antaa täydellinen kuva kaikista niistä syvistä yhteiskunnallisista muutoksista, joita viime vuosien aikana on tapahtunut SSSR:n monikansallisen väestön keskuudessa. Sosialismin voimakkaan rakennustyön tuloksena on viime vuosien aikana syntynyt satoja uusia kaupunkeja, kyliä, teollisuuslaitoksia jne., joita joku vuosi sitten ei vielä lainkaan ollut olemassa. Moninkertaisesti on noussut väestön varakkuus ja kulttuurinen taso. Kaikkien näiden muutosten tarkka selvilleottaminen on edessäolevan väenlaskun tehtävä. Siksi väenlasku onkin suuri asia, suuri tehtävä, "jota ei voida suorittaa ilman kaikkien puolue- ja sovettielimien apua, ilman maan koko väestön korkeasti tietoista suhtautumista siihen" ("Pravda").

Jotta väestö perinpohjin ymmärtäisi luetteloinnin merkityksen ja tehtävät ja osoittaisi korkeasti tietoista suhtautumista siihen, on siinä sanomalehdistöllä suuri tehtävä. Sanomalehdistön on jokainen päivä tehtävä jatkuvaa selvitystyötä kaikista väenlaskuun liittyvistä kysymyksistä. Mutta Karjalan useat rajonilehdet eivät ole ymmärtäneet tehtäviään tässä asiassa. Se näkyy jo siitäkin kun esim. *"Uusi Kontupohja"* (vastaava toimittaja tov. *Schipitsin)* joulukuun 25 p:nä kirjoittaa "Voimistutettava joukkoselvitystyötä edessäolevasta väenlaskusta". Kirjoituksessa sanotaan: "Meillä on tiedossamme, että joukkoselvitystyötä edessäolevasta väenlaskusta kylissä suoritetaan heikosti. Tästä johtuu, että monet työtätekevät eivät tiedä minkätähden väenlasku suoritetaan ja eivät tiedä milloin, minä päivinä ja tunteina väenlasku tullaan suorittamaan". Mutta lehti ei ole katsonut selvitystyötä itselleen kuuluvaksi. Kuukauden ajalla se on julkaissut 2—3 pientä kirjoitusta siitä, miten itsessään Kontupohjassa valmistutaan väenlaskuun, mutta joukkoselvitystyötä ei lehti ole tehnyt. Sillä on heikko yhteys selsovetteihin ja niinpä se ei voikaan mainita mitä kussakin selsovetissa tässä kysymyksessä tehdään.

Seesjärven *"Iskutyö"* (vastaava toimittaja tov. *A. Palo)* on kuukauden ajalla julkaissut kolme yleisluontoista kirjoitusta, joissa kerrotaan siitä, milloin väenlasku tullaan suorittamaan ja mitkä ovat ne tärkeimmät kysymykset, joihin sen yhteydessä on vastattava. Väenlaskun merkityksen selvittäminen on jäänyt heikoksi. Lehti ei julkaise mitään lähempiä ohjeita siitä, miten väestön kokonaisuudessaan ja jokaisen henkilön erikoisesti on asiaan suhtauduttava. Lehdestä ei näy miten rajonissa valmistaudutaan väenlaskuun ja miten se tullaan suorittamaan. Lehti on jättäytynyt sivuun tästä tärkeästä poliittisesta tehtävästä — se ei ole katsonut velvollisuudekseen kaikin keinoin myötävaikuttaa sen hyvin onnistumiseen.

"Kalevalan Bolsheviikki" (vastaava toimittaja tov. *M. Hallberg)*, on julkaissut vain pari pientä yleisluontoista kirjoitusta ja pari kirjoitusta väenlaskuun valmistautumisesta Uhtualla. Väenlaskun merkityksen ja tehtävien selvittäminen on jäänyt kovin heikoksi. Joulukuun 25 p:nä lehti toteaa: "Selsovetit ja puolue-, nuorisoliitto- ja ammattiliittojärjestöt eivät ole tehneet itselleen selväksi luetteloinnin tärkeää merkitystä". Mutta lehdenhän ennenkaikkea olisi tullut tätä selvitystyötä tehdä. Ei riitä se, että todetaan, että "eivät ole tehneet itselleen selväksi", vaan asiaa on selvitettävä. Lehdessä puhutaan yleensä, mutta konkreettisesti ei osoiteta yhtään selsovettia, missä valmistautuminen on heikkoa.

Nämä esimerkit osoittavat, että useat rajonilehdet Karjalassa eivät ole ymmärtäneet väenlaskun merkitystä, eivätkä ole täyttäneet niille kuuluvaa tehtävää tässä kysymyksessä. Bolshevistisen lehdistön on tehtävä kaikkensa väenlaskun, tämän yleisliittolaisen mitä tärkeimmän tehtävän, onnistumiseksi, sen mallikelpoisesti suorittamiseksi.

Petroskoi esmäzhen peerepiskan aigah

Esmäzhen sovetskoin peerepiskan, luvettelemisen, aigah vuonnu 1926 Petroskois oli kaiken kaikkie eläjie 27.105 hengie. A vuodennu 1910 vai 19.699 hengie. Verrattuna endizheh nygöi tämä lugu kazvoi uskomattoman suureksi, se on jo 59 tuhanden ymbäril.

Fabrikois i zavodois vuonnu 1926 ruadoi 1.138 ruadajua, kudamis vai 67 oli naisie. A vie vuonnu 1932 täl alal ruadoi jo 3.848 ruadajua, kudamis naisie oli jo 1.194 hengie. Tänävuon konetshno tämä on äijie suurembi.

Natshaljnolois shkolis vuonnu 1926 opastui 1.334 lastu i utshiitjeljua oli vai 40 hengie. 7-vuodisis shkolis silloin opastui 1.957 lastu i opastamas oli 91 utshiitjeljua. Yheksä vuodine shkola oli vain yksi, kus opastui 182 hengie i oli 14 utshiitjeljua. Tehnikumoi oli 4, kudamis opastui 483 studentua. Nygöi on 11 tehnikumua. Instituuttua silloin vie ei olluh. Esmäine instituuttu organizuittih vasta vuonnu 1931, kus esmasisti opastui vai 45 studentua. Nygöin on jo 4 instituuttua. Oli 4 kluubua, yksi bibliotiekku. — Tällaisenny Petroskoi oli 10 vuottu tuaksepäi.

Endizhet tshifrat nygöizhienkel ei sovita

"Liigu kiirehtämine sovershenno eulo hyvä" — kirjutti tsuari Nikolai Olonetskoile gubernuatorale, silloin, konzuku se dolozhi sil, shto Olonetskoih gubernieh avattih eräs uuzi shkola. Da i kirjah opastua eini kiirehtetty, min tuloksennu oli se, shto vuonnu 1909 kirjahmaltajie Kareelies oli vai 28,8 protsentua kaikes naseleenies.

Täs lähtiettyö vuodeh 1926 proidi 27 vuottu. Jälgimäiset yheksä vuottu oldih sovsem toisie vuosie. Jo tällöi, vuonnu 1926 Sovetskois Kareelies oli 393 shkolua kudamis 49 shkolas opastumine meni suomenkielel. Nämis — 373 oli natshalnoloi shkolie, 14 — 7-vuodizie shkolie, yksi — 9-vuodine i 5 — toisen stupeenin shkolua. Kaikkie shkoljnoloi ruadajie silloin oli 777 hengie. Täh kuuluttih kai utshiitheljat, vospitaatjeljat i toiset shkoljoit rabotniekat.

Shkolis tällöin kaikkie opastui 18.005 lastu, kudamis vaikui 118 — oli 9-vuodisis shkolis. Kogo luvus vai 36,1 protsentua oli tyttölöi. Tämä, Olonetskoin gubernien polozheenies, on suuresti toisenlaine.

1926 vuvves tähähsuate on mennyh 10 vuottu. Polozheenii nämil aloil on juuri pohjuamyöte muuttunuhes, kui i polozheenii vuvves 1909 — 1926 suate. Yhten tämän vuvven aijal Kareelieh strojiihes 104 uuttu shkolua, kudamis opastuu 17 tuhattu lastu. 5 shkolua on viel parahiten strojimisilleh.

Miän shkolis tälle päivälle opastuu 68.700 lastu. Pedagogiitsheskolois tehnikumois, rabfakois, instituutois opastuu piel 1.600 studentua. Tämän lizhäkse Leningruadan zavedeenielois Kareelien shkolie varte opastuu 340 utshiitheljua.

Yhtenny tänä vuonnu Kareelien shkolih tuli 469 uuzie utshiitjeljoi, kudamis 149 on karjalaisie. Meil on 496 shkolua, kudamis rodnoil kielel opastetah 219 shkolas.

Meil nygöin on 6 tiuatrua, kudamis 2 gosudarstvennoidu dramatitsheeskoidu, 2 kolhozno-sovhoznoidu, yksi lapsien tiuatru (Tjuz) i Medvezhegorskoi tiuatru. On hyvä simfoniitsheskoi orkestu, kantele-ansamblju i ruadau monie kymmenie hudoozhestvennoloi kruuzhkie.

Täl hetkel Kareelien väenlugu on 400—500 tuhattu hengie. A vuonnu 1926 oli vai 108.471 hengie.

Pionerskoin dvortsan oboruudovaaniedu on tulluh

Pionerskoin dvortsan fisiikan kabinietan kai oboruudovainie paikanpiäl jo on tuodu. Avio-modelistoin kabinietan instrumentat on jo tulluot. Dvortsu on suanuh 4 pianinua, kudamat jo 27 päivy tuodih sinne.

Nygöin terväh tullah skuljptuurat, statujat. On tulemas 5 lapsien ahtomobiljua. Terväh tulou myös i toisie tavaroi dvortsua varte.

„Rabotshaja sila" otti vuoden 1937 vastaan varakkaasti

Prokkolan kolhoosi "Rabotshaja sila" (Seesjärven rajoni) päätti talousvuotensa huomattavasti paremmilla osoittimilla kuin viime vuonna.

Vuonna 1935 oli kolhoosin talous kehnolla kannalla. Maatalous antoi heikot tulokset sen vuoksi, ettei kiinnitetty vastaavaa huomiota maiden muokkaukseen, lannoitukseen, kylvöjen laatuun jne. Karjatalous oli pahasti rempallaan. Huonon ruokinnan ja hoidon seurauksena karja oli huonossa kunnossa ja sen tuottoisuus oli erittäin alhainen ja huomattava osa nuorta karjaa sen johdosta tuhoutui. Tämän johdosta kolhoosilaisten työpäivätulot jäivät verrattain pieniksi.

Mutta vuonna 1936 kolhoosi astui tulojen jakoon paljon paremmilla yhteenvedoilla. Sen tuloksena, että maiden muokkaukseen ja kylvöjen laadulliseen suoritukseen kiinnitettiin suurempi huomio, korjasi kolhoosi vuonna 1936 200 riihellistä viljaa, 170 asemasta edellisenä vuonna. Satoisuudessa on vieläkin suurempi ero. Jos vuonna 1935 riihellisen puinnista saatiin viljaa keskimäärin alle 100 kiloa, niin vuonna 1936 saatiin noin 200 kiloa — plaanin edellyttäessä 150 kiloa. Kolhoosi on turvannut itsensä täydellisesti tarvittavalla siemenvarastolla.

Kolhoosin karjatalous on myöskin jyrkästi parantunut. Kolhoosin 10 lehmää, 2 sonnia, 2 lähtemää, vasikat, hevoset jne. ovat keskinkertaisessa ja keskinkertaista paremmassa kunnossa. Karjantuottoisuus tosin ei ole vielä hyvä, mutta sekin jyrkästi kohonnut paremman ruokinnan ja hoidon tuloksena. Kolhoosin yhteinen, sekä kolhoosilaisten yksityisessä käytössä oleva karja on täydellisesti turvattu rehuilla talviruokintakaudeksi. Vuotena 1937 suunnittelee kolhoosi rakennuttaa uuden karjanavetan ja tallin.

Kolhoosissa työskentelee nykyään 34 henkilöä, joista on 26 naista. Metsätöissä Tumban punktilla työskentelee plaanin edellyttämän 23 henkilön asemesta 26 kolhoosilaista, jotka hakkuussa ovat saavuttaneet 12,6 festmetriä päivittäisen keskimääräisen tuloksen ja täyttävät menestyksellä kolhoosin ottamaa metsätyötehtävää.

Prokkolan kolhoosi on viime vuoden aikana huomattavasti lujittunut. Rinnan tämän kanssa on kasvaneet kolhoosilaisten päivätyötulot sekä metsätöistä saadut ansiotulot. Nämä ovat parhaimmat osoitukset siitä, että kolhoosilaisten aktiivisen työn tuloksena kolhoosi "Rabotshaja sila" kulkee eteenpäin nopein askelin ja rinnan sen kasvaa kolhoosilaisten hyvinvointi.

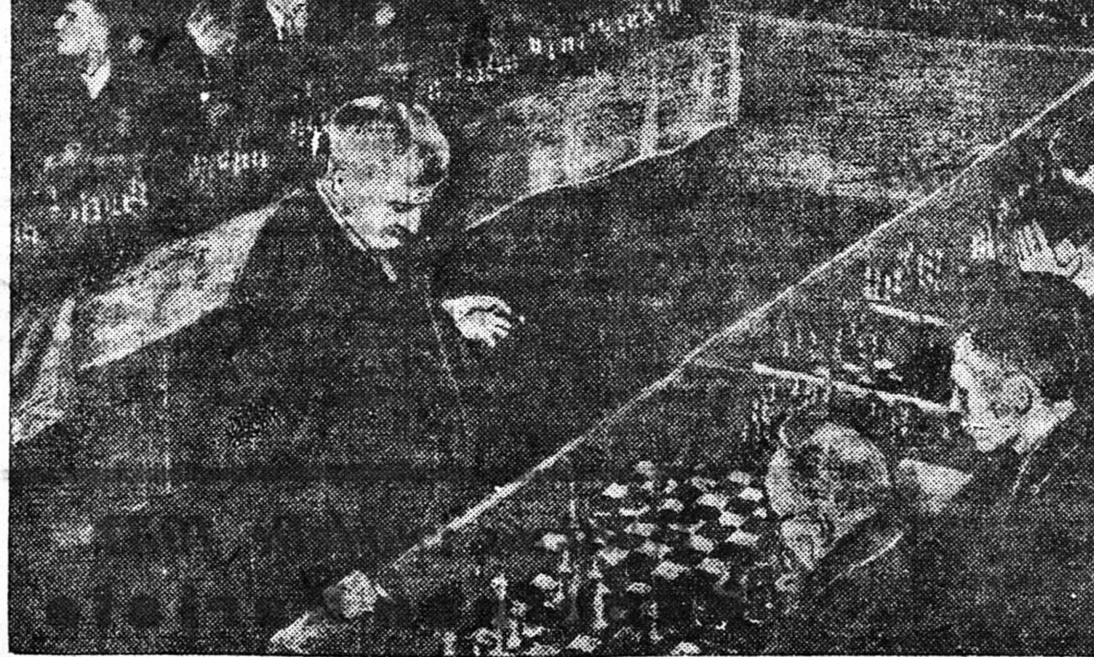
A. Palo.

Protestikokouksia Repolan rajonissa

Joulukuun 26 p:nä pidettiin Repolan rajonin useissa kolhooseissa ja yhteiskunnallisissa laitoksissa protestimiitinkejä "Komsomol"-laivan polttamisen ja upottamisen johdosta. Kolhoosnikat ja toimitsijat lausuivat syvän suuttumuksensa Espanjan fasististen merirosvojen ennenkuulumattoman roistonteon johdosta ja pyytävät sovettihallitusta ryhtymään päättäviin toimenpiteisiin merirosvojen rankaisemiseksi.

Vastaukseksi fasististen merirosvojen julkeaan tekoon aloitettiin koko rajonissa varojen keräys uusien sovettilaivojen rakentamiseksi.

P. K.



Rjazhskiin (Moskovan alue) saapui Moskovasta shakkimestari, tohtori *Emmanuel Lasker,* joka oli kutsutttu pelaamaan Rjazhskin rajonin kolhoosnikkojen kanssa. Laskeria vastaan pelasi 20 kolhoosnikkaa, sekä myöskin 11 opettajaa, agronoomia ja oppilasta. Peli kesti 3 tuntia. Tohtori Lasker voitti 29 peliä ja 2 peliä meni tasaan.
Kuvassa: shakkimestari tohtori Lasker pelaa Rjazhskin kolhoosnikkojen kanssa. Foto Fishman (Sojuzfoto)

Enzimäine stahanovskoi vuozi proijinuh!

Jo janvarjankuus vuonnu 1933 tovarishu Stalin sanoi omas dokluadas enzimäizen pätjiletkan itoogois, shto pidäy kiinnittiä vnimaaniedu uuvven tehniekan i uuzien savodoin osvojeenieh, pidäy nostua proisvodiiteljnosti, alendua sebestoimosti, sikse, shtobi voizimmo toizen pätjiletkan aigah ottua uuvven nouzun kaikil aloil promyishlennostis. Stalinin dokluadas sanotut sanat rodiihes toveksi. Siit paistah parahasti kai ne suuret dostjisheeniet mit ollah meil proijinuon, stahanovskoin vuuvven, 1936, aigan olluot.

Meijän narodnohosjaistvennoi pluanu, kudai katshoi proijinuonnu vuuvvennu kaikin puolizen nouzun, on sentähte täytetty, shto levinnyh stahanovskoi dvisheenie kaikil otrasliloil, äijän auttoi saduatshoin täyttämizes. Kaiken promyislennostin produksiedu vuuvvennu 1936 roiteh piältshi pluanas laskiettu 4 protsental. Sojuznoloin narkomuattoin promyishlennostin produksie 11 kuun aigan proijinnuos 1936 vuuvves oli kazvanuh 31,1 protsental, hotjo pluanu oli vaikui 24,7 protsental. Kai sojuznoi promyshlennosti lienöy pluanan täyttämäh i ylittämäh 5—6 protsental.

Miän tjäzheeloi promyshlennosti tulou ylen hyvil dostjisheenieloil. Proijinuon vuuvven, 11 kuun aigah, tämän narkomuatan promyishlennosti nouzou 34,1 prosental srovnivaijen sidä mennyön vuuvven samah aigah, hotjo pluanan mugah oli katshottu vaikui kaikeksi vuuvveksi nouzu 26 protsental. Tämä ozuttau sidä, shto tjäzheeloin promyishlennostin narkomuattu täyttäy toizen pätjiletnoin pluanan nelläs vuuvves.

Tämän jälles, toizen pätjiletkan täyttäy nelläs vuuvves pischevoin promyishlennostin narkomuattu. Kudai 11 kuun aigah proijinuottu vuottu 1936 nosti oman produksien laskendan 29,6 protsental, a kaikeksi vuuvveksi oli katshottu nouzu pluanua myöte vaikui 22 protsental.

Ylen suurennu dostjisheeniennu proijinuonnu vuonnu on se, shto ylen äijäl on noussuh proisvodiiteljnosti.

Ni yhtenny vuonnu ei olluh moistu proisvodiiteljnostin nouzuo, mittuine oli vuonnu 1936. Jesli jälgimäizinny, 3—4 vuuvven aigah, oli proizvodiiteljnostin nouzu keskimiärin 5—10 protsentua, vuonnu 1935 vähästy enembäine, 12,9 protsentua, to vuonnu 1936 vaikui kymmenen kuun aigah oli proisvodiiteljnosti noussuh 23,3 protsental, a tjäzheeloin promyishlennostin alal 26,4 protsental, nengomua nouzuo i tiä ei enne olluh.

Tämä proisvodiiteljnostin nouzu andoi suuren miärän lizhiä produksiedu meijän mual. 68 protsentua kaikes lizhävös langieu imenno proisvodiiteljnostin nostamizeh i vaikui 32 protsentua ruadajien lizhävös. Vie vuonnu 1932 oli aivan toizin, shto produksien lizhävö oli raudajien lizhävön tähte enembän kui proisvodiiteljnostin tähte.

Proisvodiiteljnostin nostamine oli yhtevyös vospitaateljnoin ruavonke i ukreppiihes sotsialistseskoi displinu. Proguloin miäry väheni vägi tukul i vaikui toizen pätjiletkan vuozien aigah on proguloin vähenemizen tähte laskettu produksiedu piäl 5 miljardan rubljan ies (vuuvven 1926—27 hinnois).

Äijäl on kohennuh sirjan käyttämine. On opittu parembin ispoljzuimah meijän bogadstvoi i mehanizmoi. Vie parembi on opastuttu käyttämäh elektroenergiedu i itshe elektroenergien miäry on kazvanuh suuresti. On mehaniziiruittu enämbäl ruado prossessoi. Rauvvan sulatuksen alal ollah kerrassah suuremmoizet dostjisheeniet. Stalin sulatus ruavos ruadaju stahanovtsat annetah kai äski 12—15 tonnua stalie vuoros.

Pischevoin promyishlennostin alal, kus vuozi vuuvvel on noussuh tehniitseskoi voruzhennosti on hyvin tämä tehniekku osvoittu. Jesli kalastukses trauveljal oli suadu kalua keskimiärin 18,5 tuhattu sentnerua kalua vuonnu 1935, to vuonnu 1936 andoi keskimiärin 27,7 tuhattu sentnerua kalua jogaine trauelj. Suahari savodoin ruadopäivien lugu on noussuh 124 päiväksi konzukui se oli vuonnu 1935 vaikui 102 päiviä.

Promyishlennostis ollah suuret dostjisheeniet tehniekan osvoimizes. Tämä ei vie oznatshaitshe sidä, shto promyishlennosti olis ispoljzuinnuh jo kai reservat mit sil ollah. Pidäy sanuo, shto on vie äijy reservoi kudamien käyttämine andau vie parembat resultuatat. Metshyruadoloin alal on vie ostavaaniedu. Hotjo on erähie dostjisheenieloi lehkovoloil promyishlennostil, no yksikai vie on jälletäväs peredovolois otraslilois.

Kaiken muun rinnal on sanottavu, shto poshtji kaikil aloil sebestoimosti on nähtävästi pienennyh.

Suuret ollah dostjisheeniet i selskois hosaistvas. Sotsialistitseskois selskois hosaistvas vuuvven 1936 oktjabrjankuun 10 päiväh mennes oli pietty ruadoloi traktoroil 63,7 protsental enämbäl kui mi oli vuonnu 1935. Kyndämine on mehanisoidu piäl 50 protsentan, a suuris sovhoozois kaikel 100 protsental. Vuuvven 1936 pluanu kombainoil ruadamizes (uborkas) on täytetty 113 protsental. Sovhoozois villjoin kerävö on pietty 97 protsental kombainoil. Selskois hosaistvas on nygöi äijän peredovoloi ihmizie: traktoristoi, kombaineristoi, telätnitsoi, sveklan kazvattajie i muidu kudamat ollah meijän pravitelstvaspäi nagradittu nagruadoil.

Eulo ni paistavua miittumie suurie dostjisheenieloi on raudodorogoin alal, kus on rukovodjimas yksi parahimbis Stalinin soratniekois Lasarj Moisejevitsh Kaganovitsh. Jeslikui vuonnu 1935 suutkis gruuzittih 68,1 tuhattu vagonua, to vuonnu 1936 gruuzitah 88 tuhatta vagonua suutkis. On lizhennyh skoorosti i muudu semmoistu.

Kai sifrat paistah vaikui siit, shto sentähte kui stahanovskoi dvisheenie on levinnyh kaikil aloil meijän narodnoidu hosaitsvua on andanuh ylen suuret dostjisheeniet kaikil aloil i tulien vuuvven andau vie uuzie i uuzie dotjisheenieloi.

Jyskyjärven kolhoosi on valmis sadon jakoon

Jyskyjärven kolhoosissa (Kalevalan rajoni) on suoritettu tilinpäätös. Rahatulot tekevät 59.126 ruplaa. Kun tästä otetaan pois kaikki poistot jää työpäiville jaettavaksi 44.814 rpl.

I. S.

Ulkoasiain kansankomissariaatissa

SSSR:ssä oleva Britannian lähettiläs lordi Chilston ja SSSR:ssä oleva Ranskan lähettiläs herra Cuolonder viime vuoden joulukuun 27 päivänä informeerasivat SSSR:n ulkoasiain kansankomissaari M. M. Litvinoville siitä, että Britannian ja Ranskan hallitukset ovat huolestuneita niiden ulkomaalaisten lukumäärän lisääntymisen johdosta, jotka saapuvat Espanjaan sotatoimintaan osallistumisen tarkoituksessa. Ollen sitä mieltä, että tapahtumien tällainen kehittyminen muodostaa vaaran Europan rauhalle, Britannian ja Ranskan hallitukset ehdottavat kaikille Lontoon komiteassa edustetuille valtioille sopimuksen solmiamista näiden valtioiden sellaisten kansalaisten Espanjaan pääsyn kieltämisestä, jotka aikovat osallistua sotatoimintaan Espanjassa.

Vastaukseksi osoitettuun ehdotukseen SSSR:n ulkoasiain kansankomissaari tov. Litvinov viime vuoden joulukuun 29 päivänä esitti lordi Chilstonille ja herra Cuolonderille sovettihallituksen nimessä seuraavan lausunnon:

"Sovettihallitus jakaa Britannian ja Ranskan hallitusten levottomuuden, joka johtuu tapahtumien kehittymisestä Espanjassa, ja niiden rauhattomuuden siitä, että tällainen kehitys muodostaa vakavan vaaran Europan rauhalle. Sovettihallitus pitää kiistämättömänä sitä tosiasiaa, että Espanjan tasavaltalaista armeijaa vastaan taistelevien kapinallisten voimat on pantu kokoon valtavalta enemmistöltään ulkomaalaisista aineksista, joiden keskuudessa espanjalaiset näyttelevät mitätöntä osaa. Taistelun alusta alkaen kapinallisten voimiin on kuulunut pääasiassa marokkolaisia ja niinkutsuttu muukalaislegiona. Näinollen espanjalaisten kenraalien kapina alusta alkaen on ollut yritys marokkolaisten ja muiden ei-espanjalaisten ainesten voimilla kumota vallassaoleva parlamentti-demokraattinen järjestelmä, joka on luotu koko Espanjan kansan tahdosta. Myöhemmin kapinallisten voimat täydentyivät myöskin huomattavalla määrällä Saksan ja Italian kansalaisista. Viimeaikoina mainitut kansalaiset ovat alkaneet saapua kapinallisten asemiin joukkojärjestyksessä erikoislaivoilla. Ne tiedot, joita sovettihallituksella on näiden kansalaisten värväyksen luonteesta, heidän aseistamisestaan ja laivojen lähettämisestä, ei lainkaan anna oikeutta sanoa, että me olemme tekemisissä vapaaehtoisuuden kanssa. Tämän seikan johdosta todellakin muodostuu rauhalle se vaara, josta Suur-Britannian lähettiläs puhui.

Sovettihallitus pitäisi oikeana ja toivottavana, että taistelun lopputulos Espanjassa ratkaistaisiin yksistään itsensä espanjalaisten voimilla. Jos ulkomaalaisten ainesten poistaminen taistelevien puolien riveistä on mahdotonta, niin on täysin tarkoituksenmukaista ryhtyä toimenpiteisiin taistelevien puolien rivien täydentämistä vastaan vastaisuudessa ei-espanjalaisilla aineksilla. Sovettihallituksen edustaja Lontoon komiteassa jo joulukuun 4 päivänä tämän komitean puheenjohtajalle osoittamassa kirjeessään teki ehdotuksen niin sanotun vapaaehtoisuuden kieltämisestä ja tämän kiellon noudattamisen kontrollin järjestämisestä.

Espanjaan aseiden kuljetuksen kiellosta laaditun deklaratsion esimerkki näyttää riittävän vakuuttavasti, että Lontoon komitean eräiden osanottajien suhtautuessa siten kuin nyt kansainvälisiin sitoumuksiin, voi uusien sopimusten tuloksena olla, ellei samanaikaisesti järjestetä niiden täyttämisen kontrolloimista, vain etuoikeuksien luominen kapinallisille.

Sovettihallitus on valmis yhtymään englantilais-ranskalaiseen ehdotukseen Lontoon komiteaan kuuluvien valtioiden välisen sopimuksen solmiamisesta, joka koskee näiden maiden kansalaisten Espanjaan pääsyn kieltämistä, kansalaisten, jotka aikovat osallistua sotatoimintaan Espanjassa. Sovettihallitus pitää kuitenkin välttämättömänä:

1) että sopimuksen osanottajat suostuisivat tehokkaan kontrollin järjestämiseen tämän sopimuksen täyttämiseen nähden;

2) että joihinkin visseihin kontrolloimistoimenpiteisiin ryhdyttäisiin mahdollisimman nopeasti, kapinallisten kenraalien suostumuksesta tai vastustuksesta huolimatta;

3) että osanottajat ennen kontrollin täytäntöönpanoa moraalisesti sitoutuisivat seuraamaan paikkakunnillaan olevien virallisten ja epävirallisten agenttiensa avulla niinkutsuttujen vapaaehtoisten saapumista ja saattamaan tiedot tällaisista tapauksista yleiseen tietoon;

4) että sopimuksen solmiamista varten määrättäisiin mahdollisimman läheinen päivä, jotta se väliaika, joka eroittaa meidät sopimuksen allekirjoittamispäivästä, ei antaisi mahdollisuutta nyt lisätä niinsanottujen vapaaehtoisten lähettämistä Espanjaan, ja että kolmas pykälä astuisi voimaan aivan heti.

Sovettihallituksen mielestä britannialais-raskalaisen ehdotuksen ajama tarkoitus tullaan saavuttamaan ainoastaan osoitetuilla ehdoilla".

VIIME TIEDOT

Hallitusjoukot valloittaneet Atienzan kaupungin

Paris, 31 jouluk. (TASS). Madridin puolustuskomitea tiedoittaa, että tasavaltalaiset sotajoukot ovat Guadaljaran rintamalla valloittaneet Atienzan kaupungin (Siguensan luoteispuolella), jolla on tärkeä merkitys.

Lontoo, 1 tammik. (TASS). Espanjasta tulleiden tietojen mukaan Atienzan kaupungin valloittaminen on tuottanut tasavaltalaisille paljon etuisuuksia. Tämä rintamaosa suojelee Madridia luoteispuolelta. Tasavaltalaiset sotajoukot hyökkäsivät nopeilla tempoilla ja päivässä edentyivät 4 kilometriä. Atienzan valloittamisen sotilasstrateginen merkitys on siinä, että se ehkäisee kapinallisilta mahdollisuuden siirtää sotajoukkoja koilliseen ja tällä pidättää kapinallisten hyökkäystä Terueliin. Atienzan valloittaminen ehkäisee myöskin kapinallisten hyökkäystä Soriaan. Tasavaltalaiset kohtasivat tiellään heikkoa vastustusta. Tällä rintamaosalla kapinallisten sotajoukkojen sotilaat veljeilivät tasavaltalaisten kanssa ja sanoivat, että he siirtyisivät tasavaltalaisten puolelle, mutta pelkäävät sitä, että tasavaltalaisten puolelle siirtyneiden sotilaiden perheet tullaan ampumaan.

Suurta huomiota sanomalehdet kiinnittävät tasavaltalaisten hyökkäykseen Gordovan rintamalla. Tätä hyökkäystä, jonka tarkoituksena on kapinallisten ajaminen Guadalquivirjoen toiselle puolelle, nimitetään oliivisadon puolesta käytäväksi taisteluksi, koska oliivisatoa, joka on verrattain runsas, ei vielä ole korjattu.

Kapinallisten menetyksiä

PARIS, 1 tammik. (TASS). Hawasin tietotoimisto tiedoittaa Madridista, että hallitusjoukkojen eilisen hyökkäyksen tuloksena Villa del Rion piirissä (45 kilometriä Cordavasta koilliseen) kapinalliset menettivät 90 taistelijaa kuolleina sekä 4 tykkiä ja suuren määrän kiväärejä.

Tasavaltalaisten lentokoneiden hyökkäyksiä

PARIS, 1 tammik. (TASS). Madridin puolustuskomitea julkaisi tänään tiedoituksen, jossa sanotaan, että Aragonin rintamalla tasavaltalaiset lentokoneet pommittivat Teruelin asemaa ja kapinallisten taisteluasemia samassa piirissä.

VALENCIA, 1 tammik. (TASS). Tasavaltalaisten pomminheittäjäkone pommitti kapinallisten kolmea junaa, jotka lähtivät Teruelista. Cordovan rintamalla hallitusjoukkojen lentokone-eskadrilli pommitti kapinallisten sotajoukkoja kuljettavaa autokolonnaa.

José Zamora hyväksytty kommunistiseen puolueeseen

VALENCIA, 1 tammik. (TASS). Kuten tunnettua, Josè Zamora, Espanjan tasavallan entisen presidentti Alcala Zamoran poika, joku aika sitten vastoin isänsä tahtoa saapui veljensä kanssa Valenciaan. Sanomalehdissä on jo tiedoitettu, että he kummatkin liittyivät tasavaltalaiseen armeijaan. Tänään sanomalehti "Vardad" julkaisi Josè Zamoran kirjeen, joka on osoitettu Espanjan kommunistisen puolueen pääsihteerille Josè Diaz'ille. Tässä kirjeessään Josè Zamora pyytää päästä kommunistisen puolueen riveihin. Vastakirjeessään Josè Diaz tervehtii Josè Zamoraa tämän päätöksestä "taistella kansanmiliisin riveissä taantumusta ja fasismia vastaan, jotka repivät maata kappaleiksi, voidakseen sen antaa ulkoisille valtioille niiltä saamasta avusta". Samalla Josè Diaz ilmoittaa Josè Zamoralle, että viimeksimainittu on päätetty hyväksyä Espanjan kommunistisen puolueen riveihin.

SSSR:n esimerkki innostaa taisteluun Kiinan vapauttamiseksi

SHANGHAI, 2 tammik. (TASS). Kiinan tasavallan presidentti Linsen piti radioitse uuden vuoden puheen. Erikoista huomiota hän kiinnitti Sovettiliittoon, sanoen: "SSSR:n kansat muutamien jännittyneen työn vuosien kuluessa muuttivat SSSR:n rikkaaksi tellisuus- ja maatalousmaaksi ja täyttivät SSSR:n valtavan puolustusplaanin. Nämä esimerkit innostavat meitä vastaiseen taisteluun Kiinan vapauttamisen puolesta".

Deklaratsio tilanteesta Välimerellä

ROOMA, 2 tammik. (TASS). Virallisesti tiedoitetaan, että ulkoministeri Chiano ja Englannin lähettiläs Drammond tänään hallitustensa nimessä allekirjoittivat deklaratsion, joka koskee Välimerellä vallitsevaa tilannetta.

Kuten kerrotaan, deklaratsiossa puhutaan Italian ja Englannin nykyisen aseman muuttumattomuudesta Välimerellä, italialais-englantilaisten suhteiden parantamisesta ja toisten Välimeren maiden etujen kunnioittamisesta.

Tshekkoslovakialaisia kommunisteja vapautettu vankilasta

PRAG, 2 tammik. (TASS). Joulukuun 29 päivänä vapautettiin Tshekkoslovakian kommunistisen puolueen keskuskomitean sihteeristön työntekijät Votischka ja Luft, jotka epäiltyinä vapaaehtoisten värväyksestä Espanjan tasavaltalaiseen armeijaan joulukuun 14 päivänä vangittiin Tshekkoslovakian kommunistisen puolueen KK:n huoneustossa Pragissa.

ULKOMAILTA

Tasavaltalaiset räjäyttäneet junan

Madrid, 31 jouluk. (TASS) Joulukuun 30 päivän illalla julkaistussa virallisessa tiedonannossa sanotaan, että keskisellä rintamalla, Aranhuesin piirissä, Tahojoen eteläpuolella menestyksellisesti toimiva tiedusteluryhmä on yllättänyt ja pakoittanut pakenemaan kapinallisten vartioston. Tämän yhteydessä kapinalliset kärsivät suuria menetyksiä. Samoin kuin muutama päivä sitten, tämä ryhmä sille ominaisella rohkeudella ja kyvyllä räjähdytti samassa piirissä 25 vaunua käsittävän vihollisjunan, joka kuljetti Talaveraan sotajoukkoja ja sotatarpeita.

Guadalaharan piirissä eversti La Callien komentamat sotajoukot valloittivat Atiensin (Siguensan luoteispuolella).

Madridin rintamalla oli rauhallista.

Tzhansjueljan tuomittu 3 kuukaudeksi vankeusrangaistukseen

Shanghai, 31 jouluk. (TASS) Luotetuista piireistä saatujen tietojen mukaan sotatribunaali on tuominnut Tzhansjueljanin Sijanin kapinasta 3 kuukauden vankeusrangaistukseen. Näissä samoissa piireissä kuitenkin odotetaan, että Nankingin hallitus julkaisee huomenna määräyksen Tzhansjueljanin armahtamisesta, koska hän on täydellisesti katunut tekoaan. On myöskin odotettavissa, että Tzhansjueljan palaa Sijaniin.

Huhujen mukaan Tzhansjueljanin muutamissa joukko-osastoissa Shensissa on muka uudelleen alkanut kapina, koska Tzhansjueljanin saapuminen Nankingista on viivästynyt.

Baldwinin uuden vuoden toivomus

Lontoo, 31 jouluk. (TASS) Pääministeri Baldwin on kääntynyt konservatiivisen propagandajärjestön "Primerose league" puoleen uuden vuoden toivomuksella, jossa osoitetaan, että Englannin on aseistautumisohjelmassaan huomioitava aseistuksen voimakas lisääntyminen Europassa. Englannin sotavoimia, kirjoittaa Baldwin ei koskaan tulla käyttämään sellaisten tehtävien täyttämiseen, jotka ovat Kansainliiton sääntöjen vastaiset. Aseistautumatta oleminen, ilmoittaa Baldwin, merkitsee hyökkäyksen ja agressoorien myötävaikuttamista.

SOVETTI-KARJALASTA

Uusi yleiskarjalainen rekordi puutavaran hakkuussa

Metsätyöläinen J. G. TERENTJEV hakannut 131 festmetriä puutavaraa

Joulukuun 29 päivänä Lintujärven mekanisoidun punktin (Petrovskin lespromhoosi) metsätyöläis-stahanovilainen Jegor Grigorjevitsh Terentjev hakkasi kahden aputyöläisen kanssa 112 festmetriä puutavaraa.

Joulukuun 30 päivänä ylitti tov. Terentjev tämän saavuttamansa korkean työntuloksensa ja saavutti uuden yleiskarjalaisen rekordin. Jegor Grigorjevitsh Terentjev kahden aputyöläisen kanssa hakkasi 131,2 festmetriä puutavaraa.

*

Toveri Terentjevin loistavia saavutuksia käsitellään kuumeisesti punktin työläisten keskuudessa.

Saman metsätyöpunktin työläisten keskuudesta nousee ja kasvaa uusia pokasahamestareita. Niinpä hakkaaja tov. Mihail Stepanov joulukuun 30 päivänä kahden aputyöläisen kanssa hakkasi 91,5 festmetriä puutavaraa.

Uusia nuorisoliittokaadereita

Tammikuun 2 päivänä suoritettiin Nuorisoliiton Aluekomiteassa kolmikuukautisten nuorisoliittoaktiivin kurssien ensimmäinen päästö. Nämä kurssit järjestettiin lokakuussa viime vuonna Nuorisoliiton Karjalan Aluekomitean ja naisnuorison ensimmäisen yleiskarjalaisen edustajakokouksen päätöksen mukaan. Kursseilla opiskeli 24 nuorisoliittolaistyttöä.

Kaikki kurssilaiset on lähetetty käytännölliseen työhön Karjalan rajoneihin ja Petroskoihin. He tulevat työskentelemään nuorisoliitto-organisaattoreina, nuorisoliittokomiteoiden sihteereinä, pioneerityöntekijöinä jne. (Karel-TASS).



Kuvassa: uuden vuoden kuusi Konditersbytin kaupassa. (Foto J. Roskin.)

Onnelliset elävät sovettitähden alla

Hilpeä, riemuitseva monisatapäinen lapsiparvi täyttää avaran salin. Tuhansin värein säteilee salin keskellä kuusi, onnellisen ja iloisen elämämme kuusi.

Lapset ovat kokoontuneet ottamaan vastaan uutta vuotta yhdessä vanhempien ja opettajien kanssa. Suuri ilo ja riemu säteilee sadoista silmäpareista. Malttamattomina liikuskelevat nuoret juhlijat. Vanhempien ja opettajien vaalivat katseet seuraavat valppaina heidän riemuaan.

Onnellinen elämä!

Onnellinen nuoruus!

Heleästi kajahtavat "Iloisten poikain" reippaat säveleet:

"Laulu kutsuu kuin ystävä meitä elämässä ja työssä ainiaan".

Ja pian ne muuttuvat "Kotimaani" laulun tunnelmallisiksi, sytyttäviksi säkeiksi. Kun näyttämölle ilmestyy koulun tirehtööri tov. Kari, tulee salissa suuri hiljaisuus.

— Onnelliset lapsukaiset, tänään me otamme vastaan uutta vuotta.... aloittaa koulun johtaja.

Vakaina kuuntelevat lapset koulun johtajan opettavia, sisältörikkaita sanoja. Ja valtavalla innostuksella vastaavat lapset tirehtöörin kehoitukseen viettää ilta iloisesti ja hauskasti, sillä meidän maassamme se on täysin mahdollista.

2:lla vajaakeskikoululla on ensimmäisellä oppivuodella merkittävissä huomattavia saavutuksia opiskelussa. Siitä puhuvat ne lähes neljäkymmentä kiitettävää oppilasta, jotka palkittiin tänä ja edellisenä iltana. Lapset saavat palkinnoksi Pushkinin ja Lermontovin kirjoja.

Siinä on VI b-luokan oppilas Mikko Tinatshev, pioneeri, jolla on 12 kiitettävää ja loput hyviä. Siinä on VI a-luokan oppilas Kerttu Kyhälä, punaposkinen, miettivine silmineen. Kertulla on myös 12 kiitettävää ja loput hyviä. Ei ole huonosti opiskellut Rauha Kokkonen, hänellä on 10 kiitettävää ja 8 hyvää. Pitkän rivin voisi luetella kiitettäviä oppilaita, mutta riittävät jo nämäkin osoittamaan, että opiskelu on ollut tuloksellista. Ja sen näkee lasten koko olemuksesta.

Mielikuvitusrikkaita ja taidokkaasti esitettyjä ovat lasten itsetoiminnalliset esitykset: kansantanssit, laulut, kertomukset palkitaan jatkuvilla suosionosoituksilla. Kun näyttämölle astuvat koulun nuoret voimistelijat, täyttää salin suuri riemu — jatkuvin suosionosoituksin otetaan pienten voimistelijain esitykset vastaan.

Mitä pitemmälle ilta joutuu, sitä iloisemmaksi, vilkkaammaksi käy elämä salissa: kollektiivisia leikkejä, hanurin reippaita säveliä, iloista laulua. Tuhansin värein sädehtii iso kuusi suuren salin keskellä. Sadat onnelliset lapset riemuitsevat sen ympärillä. Suuri viisikulmainen punainen tähti loistaa kirkkaana kuusen latvassa — sovettitähti, onnellisen ja iloisen elämän tähti.

Onnelliset syntyvät sovettitähden alla. Parhain osoitus tästä on lasten uuden vuoden vastaanotto.

Suksitehtaan stahanovilaiset ottivat riemukkaasti vastaan uuden vuoden

Kirkkaasti loistavat valot klubin ikkunoista pimeään talvi-iltaan. Ja kun ulkoovi aukenee klubille juhlimaan saapuvien ihmisten rientäessä sisään, hulmahtaa kadulle oven täydeltä iloisen valssin säveliä ja riemuitsevien ihmisten naurua.

Ihmiset eivät nuku tänä yönä. Ja kuinkapa voisi nukkuakaan. Tänään on stahanovilaisen vuoden, vuoden 1936, viimeinen päivä ja huomenna on jo uusi vuosi, vuoden 1937 ensimmäinen päivä.

Petroskoin suksitehtaan stahanovilaiset ja udarnikat perheineen ja ystävineen, samaten kuin Sovetti-Karjalan ja koko suuren Sovettiliiton tuotantolaitosten ja kolhoosien työtätekevät ottivat vuoden 1937 vastaan riemukkaammin kuin minkään edellisen vuoden. Ja syytä iloon ja riemuun on Suksitehtaallakin yllin kyllin. Tehdas kulkee tasavaltamme tuotantolaitosten etujoukossa niin työntuottavaisuuden kasvun kuin tuotteiden laadun parantamisenkin alalla, täyttäen vuoden 1936 plaanin ylittäen. Tämä taas merkitsee työläisten hyvinvoinnin ja yltäkylläisen elämän jatkuvaa kohoamista.

Illan kuluessa täyttyvät klubin huoneet juhlapukuisesta väestä. Salissa tanssivat sadat parit, nuoret ja vanhat. Ja yhtä iloisesti nousee 50-vuotiaan, jo nuoruusikänsä eläneen, kuin 18-vuotiaan, elämänsä kukkaan puhjenneen neitosen, jalka polkan kipakassa tahdissa. Kaikkien kasvoilta puhuu yksi ajatus — kaikki me olemme yhtä nuoria, kaikki me olemme täyttäneet vasta 19 vuotta. Moniväriset lamput valavat tuhansin kynttilöin valoaan tanssivien ihmisten joukkoon, muuttaen salin lattian kuin miljoonien ihanien kukkien rytmikkääksi tanssiksi.

Ihanien, tuhansissa väreissä säteilevien kukkien tanssi — miten sattuva onkaan tämä vertaus. Iloa, riemua, naurua, nuoruutta, voimaa, päättäväisyyttä — kaikkea on heissä, näissä Sovettimaan onnellisissa ihmisissä, jotka on kasvattanut ja joita kasvattaa bolshevistinen puolue. Eivät he kävele ryysyissä ja kasvot kalpeina nälästä, niinkuin heidän luokkaveljensä rajan takana. Reipas on heidän askeleensa, kasvonsa kukoistavat hyvinvoinnista, kirkas on silmiensä katse ja uudet heidän vaatteensa. Silkki- ja samettileningeissä käyvät naiset ja miehillä ovat tyylikkäät puvut. Ei ole riisto eikä työttömyys, kurjuus uurtanut vakojaan heidän kasvoihinsa, vaan onni, ilo ja terveys niistä loistaa. Ei ole lyönyt leimaansa huoli huomisesta päivästä heidän katseeseensa, niinkuin luokkaveljien rajan takana, joilla ei ole työtä, ei asuntoa, ei leipäpalaa.

Monet heistä, näistä uutta vuotta vastaanottamaan tulleista, ovat joku vuosi sitten saapuneet Sovettien maahan. Täällä he ovat löytäneet todellisen isänmaansa ja onnensa. Täällä he ovat proletaarisen vallankumouksen tulessa kasvaneet uusiksi ihmisiksi, joille työ on muuttunut kunnian, maineen ja sankaruuden asiaksi.

Reippaitten leikkien ja tanssien pyörteessä näet vilahtavan tehtaan stahanovilaisten tuttuja kasvoja. Siellä tanssii toveri Nurminen vaimonsa kanssa. Siellä loistavin silmin karkeloi hymyilevä Titova, nuorisoliittolainen, joka saapui pari vuotta sitten tehtaalle lukutaidottomana ja on nyt tehtaan yksi tunnetuimmista ihmisistä, mainio stahanovilainen, aktiivinen yhteiskunnallinen työntekijä.

Tätä tehtaan tunnettujen ihmisten nimiluetteloa voisi täydentää kymmenillä, jopa sadoilla nimillä, ihmisten, jotka ovat vallanneet työalansa tekniikan ja näyttävät ihmeitä työntuottavaisuuden alalla. He päättivät vuoden 1936 stahanovilaisen työskentelyn rekordeilla. He tulevat antamaan v. 1937 vielä korkeampia, vielä loistavampia näytteitä vapautuneen työn luovasta voimasta. Yhtä reippaasti, yhtä riemuisasti kuin nämä ihmiset iloitsevat, yhtä iloisesti ja tarmokkaasti he työskentelevät rakentaessaan kommunistista yhteiskuntaa.

Täyteläisin riemuntuntein ottivat suksitehtaan stahanovilaiset ja udarnikat vastaan vuoden 1937. Alkavasta vuodesta on tuleva tehtaan uusien, entistä suurempien voittojen vuosi. Ne 300.000 paria suksia, jotka tehtaan on määrä valmistaa v. 1937, tulevat tehtyä ylittäen. Tästä on takeena tehtaan stahanovilainen työskentely.

A. L.

ILMOITUS

Opettaja-udarnikkain neljännen yleiskarjalaisen neuvottelukokouksen delegaateille ilmoitetaan, että neuvottelukokous alkaa Petroskoissa tv. tammikuun 4 p:nä kello 5 illalla Karjalan valtion dramaattisessa teatterissa.

Delegaattikortit annetaan Valistusasiain kk:ssa.

VALISTUSASIAIN KK.

Tammikuun 5 päivänä kello 7 illalla punanurkkaan (Shotmannin katu 32/34) kutsutaan koolle **"RAKENTAJAN" VALTUUTETTUJEN KOKOUS.**

Työjärjestyksessä kysymys osuuskunnan laajentamisesta.

Toveri Pajunen hakannut 2.305 festmetriä

Karjalan paras metsätyöläinen, stahanovilainen viisituhansikko tov. **Pajunen**, joka kilpailee Puutosin lespromhoosin metsätyöläisen tov. Filatovin kanssa, on jo hakannut 2.305 festmetriä. Viime päivinä on tov. Pajunen hakannut keskimäärin 40 festmetriä päivässä. (Karel-TASS).

Metsätyöläisten voittoja

SOUTJÄRVI, 30 (Karel-TASS). Soutjärven raileshos on täyttänyt neljännen neljänneksen metsätyötehtävän. Joulukuun 30 päivään mennessä on hakattu 8.300 festmetriä puutavaraa — 800 kiintokuutiometriä enemmän plaania. Vuoden loppuajalla ovat työläiset sitoutuneet hakkaamaan 700 festmetriä.

Palkintoja hyvästä työstä

Joulukuun 31 päivänä oli Petroskoin asemalla illanvietto, johon osallistui tunnettuja stahanovilais-krivonosilaisia.

Parhaat aseman stahanovilaiset, jotka ovat viime vuoden työskennelleet ilman ainoatakaan vauriota, saivat tilaisuudessa palkintoja. Kuukauden palkkaa vastaavan palkinnon sai 45 työntekijää. Niistä mainittakoon ensimmäisen luokan veturinkuljettaja, ordenisti *Shaposhnikov*, toisen luokan veturinkuljettaja *Larjtshenko*, veturinkuljettaja *Larin* jne.

Tammikuun 1 päivänä oli rautatieläisten klubilla naamiaistanssiaiset (Karel-TASS).

Sunussa avattu äänikino

Tammikuun 1 päivänä avattiin sahan klubilla vakituinen äänikino. Esitettiin kinofilmi "Puolueen jäsenkirja". (Karel-TASS).

50.000 ruplaa työläisten ja toimitsijain kulttuurielinolojen parantamiseen

Matroosan traktoribaasa sai kolmannen kvarttaalin aikana voittoa 97.621 ruplaa.

Tämän johdosta Karelles on antanut tirehtöörille luvan käyttää baasan omiin tarkoituksiin 50.000 ruplaa. 25.000 ruplaa on jo luovutettu.

Näistä varoista 18.400 ruplaa on käytetty työläisten ja toimitsijoiden asuinolojen parantamiseen, 3.000 ruplaa — kulttuuritarkoituksiin ja 3.600 ruplaa työläisten elinehtojen parantamiseen. (Karel-TASS).

TAPAHTUMIA

Tulipaloja kuusesta

Viimeisen kolmen päivän aikana on Petroskoissa ollut muutamia tulipaloyrityksiä seurauksena varomattomasta tulen käsittelystä uuden vuoden kuusissa. Joulukuun 31 päivänä syttyi kuusi palamaan Petroskoin lastentarhassa. Paloa sammuttaessa sai palohaavoja tarhan johtaja Grigorjeva, palokuntalainen Gagin ja lapset Shura Kudrjatseva ja Lenja Naikin.

Samana iltana syttyi kuusi tuleen XIX koulussa. "Pakkassedäksi" pukeutunut oppilas Prostotordev sai palohaavoja. Aamulla tammikuun 2 päivänä syttyi kuusi tuleen Karjalan TpKK:n lastentarhassa. Huoneessa paloi kalustoa ja osa kattoa.

Kaupungin palokunnan päällikön tov. Shamovitshin ilmoituksen mukaan eivät palot aiheuttaneet suurempia vahinkoja ja saatiin ne pian sammutetuiksi.

Joulukuun 31 päivänä syttyi Sunun koulussa kuusi. Oppilas Tarasenko, joka esitti "pakkassetää" sai palohaavoja kasvoihin. (Karel-TASS).

Vastaava toimittaja
K. VENTO.

Fyyskulttuuriaktiivin laajennettu neuvottelu

pidetään Karjalan valtion dramaattisen teatterin huoneustossa (Triumfissa) tammikuun 3 päivänä v. 1937 kello 6 illalla

Työjärjestys:

Selostus fyyskulttuurityön aloittamisesta talvikaudeksi.

Taiteellinen osa.

Teatteriin pääsee kutsukorteilla.

FYYSKULTTUURI- JA URHEILUASIAIN KOMITEA KARJALAN ASSR:n SOVNARKOMIN YHTEYDESSÄ.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № В-2263 Заказ № 6 — Тираж 6962 экз.